

# JVC

MAGYAR

## KD-X451DBT

---

DIGITÁLIS MÉDIALEJÁTSZÓ  
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

JVCKENWOOD Corporation





Pb

### Használt elektromos és elektronikus készülékek elhelyezése hulladékként es elemek (a szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó országok számára)

Az ezzel a szimbólummal (kereszttel áthúzott szemetes) megjelölt termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Régi elektromos és elektronikus berendezéseit vigye az e célra kijelölt újrahasznosító telepre, ahol az ilyen termékeket és azok melléktermékeit is képesek szakszerűen kezelni.

A legközelebbi ilyen jellegű hulladékhasznosító telep helyéről az illetékes hivatalban kaphat felvilágosítást. E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

Megjegyzés: Az elemekre vonatkozó szimbólum melletti "Pb" jeloles az elem olomtartalmara utal.



### Megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53/EU sz. RE irányelv vonatkozásában Megfelelőségi nyilatkozat a 2011/65/EK sz. RoHS irányelv vonatkozásában Gyártó:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

### EU-képviseelő:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

### English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KD-X451DBT" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

### Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KD-X451DBT » est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

### Deutsch

Hiermit erkläre JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KD-X451DBT" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

### Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KD-X451DBT" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

### Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KD-X451DBT" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

### Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KD-X451DBT" cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

### Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KD-X451DBT" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

### Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KD-X451DBT" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

### Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KD-X451DBT" splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

### Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KD-X451DBT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkras JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KD-X451DBT" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KD-X451DBT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KD-X451DBT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KD-X451DBT“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Čelý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KD-X451DBT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.  
EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KD-X451DBT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KD-X451DBT” raadiovarustus on vastavuse direktiiviiga 2014/53/EL.  
Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KD-X451DBT” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.  
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KD-X451DBT” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.  
Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Malta

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KD-X451DBT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.  
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġie:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KD-X451DBT" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.  
Čjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KD-X451DBT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.  
Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KD-X451DBT" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.  
Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KD-X451DBT" radyo ekipmaninin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.  
AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KD-X451DBT» соответствует Директиве 2014/53/EU.  
Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KD-X451DBT» відповідає Директиві 2014/53/EU.  
Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

# TARTALOMJEGYZÉK

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| HASZNÁLAT ELŐTT                      | 2  |
| ALAPOK                               | 3  |
| A KÉSZÜLÉK<br>HASZNÁLATBAVÉTELE      | 4  |
| 1 Kikapcsolás a demonstrációs módból |    |
| 2 Állítsa be az időt és a dátumot    |    |
| 3 Végezze el az alap beállításokat   |    |
| DIGITÁLIS RÁDIÓ                      | 5  |
| ANALÓG RÁDIÓ                         | 7  |
| USB/iPod/ANDROID                     | 9  |
| Spotify                              | 11 |
| BLUETOOTH®                           | 12 |
| AUX                                  | 19 |
| AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK                    | 20 |
| MEGJELENÍTÉS BEÁLLÍTÁSAI             | 25 |
| AJÁNLÁS                              | 26 |
| Karbantartás<br>További információk  |    |
| HIBAELHÁRÍTÁS                        | 29 |
| TELEPÍTÉS/CSATLAKOZÁS                | 31 |
| MŰSZAKI ADATOK                       | 34 |

# HASZNÁLAT ELŐTT

## FONTOS

- Ahhoz, hogy biztosítsuk a megfelelő használatot, olvassuk el ezt a kézikönyvet a termék használata előtt. Különösen fontos, hogy elolvassa és betartsa a kézikönyv Figyelmeztetés és Figyelem részeit.
- Kérjük tartsa a kézikönyvet biztonságban és elérhető helyen a későbbi útmutatásokért.

## ▲ Figyelmeztetés

- Ne működtessen semmilyen funkciót, amely elvonja a figyelmét a vezetéstől.

## ▲ Figyelem

### Hangerő beállítás:

- A balesetek elkerülése érdekében úgy állítsa be a hangerőt, hogy hallhassa a kívülről érkező hangokat is.
- Mielőtt a digitális eszközökről elindítaná a lejátszást, csökkentse a hangerőt, nehogy a hangszórók károsodjanak a kimenő jelzint hirtelen megnövekedése következtében.

### Általános:

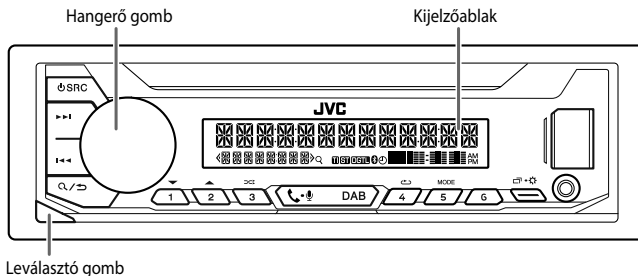
- Kerülje a külső eszköz használatát, ha ez zavarhatja a vezetést.
- Ne feledjen az összes fontos adatról biztonsági másolatot készíteni. Nem vállalunk felelősséget a rögzített adatok semmilyen veszteségéért.
- A rövidzárlat megelőzése érdekében sose tegyen, illetve hagyjon bármilyen fém tárgyat (például pénzermét vagy fém szerszámot) az egység belsejében.

## A kézikönyv olvasása

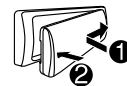
- A műveletek elsősorban az előlap gombjainak használatával vannak bemutatva.
- Az angol utalások a megértést szolgálják. A kívánt megjelenítési nyelvet a menüből állíthatja be. (→ 5)
- [XX] a kiválasztott elemeket jelzi.
- (→ XX) hivatkozási jelölés a megadott oldalon található tudnivalókra utal.

# ALAPOK

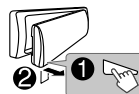
## Előlap



### Hozzákapcsolás



### Leválasztás



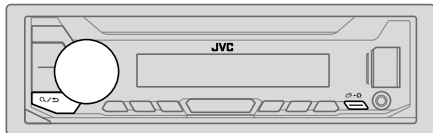
### Alaphelyzetbe állítás



Reset-elje a készüléket 5 másodpercen belül az előlap lecsatolása után.

| Művelet                                   | Az előlapon  |
|---|--|
| Kapcsolja be a táplálást                  | Nyomja meg a <b>SRC</b> gombot. <ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja le és tartsa nyomva a táplálás kikapcsolásához.</li></ul>   |
| A hangerő beállítása                      | Forgassa a hangerő gombot.<br>Nyomja meg a hangerő gombot a hang elnémításához vagy a lejátszás szüneteltetéséhez. <ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja le ismét a visszavonáshoz. A hangerő szintje visszaáll a némítás vagy a szünet előtti szintre.</li></ul> |
| Forrás kiválasztása                       | <ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja le többször egymás után a <b>SRC</b> gombot.</li><li>Nyomja le a <b>SRC</b> gombot, majd forgassa el a hangerő gombot két másodpercen belül.</li></ul>  |
| A kijelzés információinak megváltoztatása | Nyomja le többször egymás után a <b>↩</b> <b>⚙</b> gombot. (→ 28)  |

# A KÉSZÜLÉK HASZNÁLTAVÉTELE



3

## Végezze el az alap beállításokat

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismétlje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.
- 4 Nyomja meg az gombot.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a gombot.

1

## Kilépés a demonstrációs módból

Amikor először kapcsolja be a készüléket (vagy a [FACTORY RESET] beállítás [YES] értékre van állítva) a kijelzőn a következő jelenik meg: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Nyomja meg a hangerő gombot.  
A kezdeti beállítás [YES].
- 2 Nyomja meg ismét a hangerő gombot.  
A "DEMO OFF" szöveg jelenik meg.

2

## Állítsa be az időt és a dátumot

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [CLOCK] pontot, majd nyomja meg a gombot.

### Az óra beállítása

- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [CLOCK ADJUST] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 4 Fordítsa el a hangerőszabályzó gombot a beállítások kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.  
Óra → Perc
- 5 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [CLOCK FORMAT] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 6 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [12H] vagy [24H] pontot, majd nyomja meg a gombot.

### A dátum beállítása

- 7 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [DATE SET] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 8 Fordítsa el a hangerőszabályzó gombot a beállítások kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.  
Nap → Hónap → Év
- 9 Nyomja meg az gombot.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a gombot.

4

MAGYAR

Alapértelmezés: **XX**

| SYSTEM                                |  |
|---------------------------------------|--|
| KEY BEEP                              | (Nem alkalmazható, ha 3-utas crossover van kiválasztva.)<br><b>ON:</b> Bekapcsolja a gombnyomás hangjelzését. ; <b>OFF:</b> Kikapcsolja. |
| SOURCE SELECT                         |  |
| AM SRC*                               | <b>ON:</b> Engedélyezi az AM-ot a forráskiválasztásnál. ; <b>OFF:</b> Letiltja. (→ 7)  |
| SPOTIFY SRC*                          | <b>ON:</b> Engedélyezi az SPOTIFY-ot a forráskiválasztásnál. ; <b>OFF:</b> Letiltja. (→ 11)  |
| BUILT-IN AUX*                         | <b>ON:</b> Engedélyezi az AUX-ot a forráskiválasztásnál. ; <b>OFF:</b> Letiltja. (→ 19)  |
| F/W UPDATE                            |  |
| UPDATE SYSTEM/UPDATE DAB1/UPDATE DAB2 |  |
| F/W UP xxxx/                          | <b>YES:</b> Elkkezi a firmware frissítését. ;  |
| F/W UP xxxxxx/                        | <b>NO:</b> Megszakítja (a frissítés nem indul el).   |
| F/W UP Vxxxx                          | A firmware frissítést módját lásd < <a href="http://www.jvc.net/cs/car/">http://www.jvc.net/cs/car/</a> >.                               |
| FACTORY RESET                         | <b>YES:</b> Beállítások visszaállítása alapértelmezetre (kivéve az elmentett állomásokat). ;<br><b>NO:</b> Törlés.                       |

\* Nem jelenik meg, ha a kapcsolódó forrást választja.

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>CLOCK</b>         |   |
| <b>TIME SYNC</b>     | <b>ON:</b> Az óra automatikusan beállítódik a DAB jellel érkező Clock Time (CT) adatok alkalmazásával.; <b>OFF:</b> Törlés. |
| <b>CLOCK DISPLAY</b> | <b>ON:</b> A pontos idő kikapcsolt állapotban is látható a kijelzőn.; <b>OFF:</b> Törlés.                                   |
| <b>ENGLISH</b>       | Válassza ki a megjelenítési nyelvet a menüből és a zenei információkat, ha elérhető.  |
| <b>РУССКИЙ</b>       | Alapértelmezésként az <b>ENGLISH</b> van beállítva.   |
| <b>ESPAÑOL</b>       |   |

### Néhány szó a DAB-ról (digitális műsorszórás)

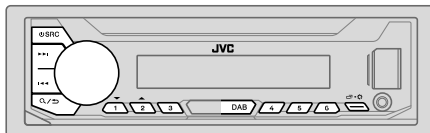
A DAB a ma elérhető digitális rádió műsorszórási rendszerek egyike. Digitális minőségű hang közvetítésére képes zavaró interferencia, illetve jeltorzulás nélkül. Továbbá szöveg, képek és adatok továbbítására is alkalmas. Az FM műsorszórással ellentétben, ahol minden műsor a saját frekvenciáján kerül sugárzásra, a DAB néhány műsort egyesít (úgynevezett "szolgáltatások"), hogy egyetlen "csatornát" alkossanak. Az "elsődleges komponens" (fő rádióállomás) gyakran kíséri egy "másodlagos komponens", amely további műsorokat vagy egyéb információkat tartalmazhat.

### Előkészület:

- 1 Csatlakoztassa a DAB antennát a DAB antenna jack csatlakozóhoz. (→ 33)
- 2 Nyomja meg a **DAB**-ot a DAB közvetlen kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg és tartsa nyomva a **DAB** gombot, a Szolgáltatások Listájának frissítéséhez. "DAB SORTING" felirat jelenik meg és a frissítés megkezdődik.

A frissítés akár 3 percet is igénybe vehet. A frissítést semmi sem (például közlekedési információk) szakíthatja félbe.

- A Szolgáltatások Listája frissítésének megszakításához: Nyomja meg és tartsa lenyomva újra a **DAB** gombot.



### Csatorna keresése

- 1 Nyomja meg a **DAB**-ot a DAB közvetlen kiválasztásához.
- 2 Nyomja meg az **◀◀ / ▶▶** gombot egy csatorna automatikus kereséséhez. (vagy)  
Kézi csatornakereséshez nyomja meg és tartsa lenyomva az **◀◀ / ▶▶** gombot, míg az "M" el nem kezd villogni, majd nyomja meg többször ugyanazt a gombot.
- 3 Nyomja meg az **◀◀ / ▶▶** gombot egy szolgáltatás (akár elsődleges akár másodlagos) hallgatásához.

# DIGITÁLIS RÁDIÓ

## Beállítások a memóriában

Legfeljebb 18 szolgáltatás tárolható el.

## Szolgáltatás eltávolítása

Szolgáltatás hallgatása közben...

Nyomja le és tartsa lenyomva a szám gombok egyikét (1 – 6).

(vagy)

1 Nyomja le és tartsa lenyomva a hangerő gombot, míg a "PRESET MODE" el nem kezd villogni.

2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy előre beállított számot, majd nyomja meg a gombot.

A tároláshoz használt szám villog és megjelenik a "MEMORY" felirat.

## Mentett szolgáltatás kiválasztása

Nyomja le a szám gombok egyikét (1 – 6).

(vagy)

1 Nyomja meg a  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$  gombot.

2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy előre beállított számot, majd nyomja meg a gombot.

## Szolgáltatás kiválasztása

1 Nyomja meg a **DAB** gombot, hogy belépjen a Szolgáltatás Keresése módba.

2 A hangerőgomb elforgatásával válasszon ki egy szolgáltatást, majd nyomja meg a gombot.

A Szolgáltatás Keresése mód megszakításához nyomja meg a  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$  vagy **DAB** gombot.

## Szolgáltatás kiválasztása név szerint

1 Nyomja meg a **DAB** gombot, hogy belépjen a Szolgáltatás Keresése módba.

2 Nyomja meg a **2 ▲** / **1 ▼** gombot, hogy kiválassza melyik betűre keressen.

3 A hangerőgomb elforgatásával válasszon ki egy szolgáltatást, majd nyomja meg a gombot.

## Egyéb beállítások

1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a  $\square$  /  $\rightarrow$  gombot.

2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.

3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.

4 Nyomja meg az  $\square$  /  $\rightarrow$  -et a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$  gombot.

Alapértelmezés: **XX**

## TUNER SETTING

**RADIO TIMER** Kikapcsolja a rádiót egy adott időpontban, függetlenül a forrástól.

1 **ONCE/DAILY/WEEKLY/OFF**: Azt választja ki, hogy az időzítő milyen gyakran kapcsoljon be.

2 **FM/AM/DAB**: Forrás kiválasztása.

3 **01 — 18** (FM esetén)/**01 — 06** (AM esetén)/**01 — 18** (DAB esetén): Kiválassza az előre mentett állomást.

4 Beállítja a bekapcsolás napját\* és idejét.

Ha elkészült, akkor az "⌚" el kezd világítani.

A rádió időzítője a következő esetekben nem kapcsol be.

• A készülék ki van kapcsolva.

• **[OFF]** opció lett kiválasztva az **[AM SRC]**-hez a **[SOURCE SELECT]**, miután kiválasztotta a rádió időzítőt az **AM**-hez. ( $\rightarrow$  4)

\* Csak akkor választható, ha az 1. lépésben **[ONCE]** vagy **[WEEKLY]** lett kiválasztva.

## AF SET

**ON**:

DAB hallgatása közben...

Automatikusan átváltás ugyanazon műsor FM műsorszórására, ha a DAB jel elgyengül. Visszavált DAB jelvétre, amikor a jel újra erős lesz.

FM hallgatása közben...

Automatikusan váltás ugyanazon műsor DAB műsorszóró forrására (ha lehetséges);

**OFF**: Törlés.



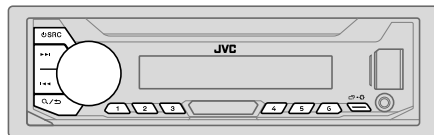
## DIGITÁLIS RÁDIÓ

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>TI</b>            | <b>ON:</b> Megengedi a készüléknek, hogy ideiglenesen átváltson a Közlekedési Információkra, ha az elérhető ("TI" világit).; <b>OFF:</b> Törlés.  |
| <b>PTY SEARCH</b>    | Válasszon PTY (programtípus azonosító) kódot. (Lásd az alábbi PTY kód.)<br>Ha van olyan állomás, amely az Ön által kiválasztott PTY kóddal rendelkező műsort sugározza, akkor az az állomás kapcsolódik be.   |
| <b>DAB ANNOUCMNT</b> | <b>TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE:</b> A kiválasztáshoz forgassa el a hangerő gombot, majd nyomja meg a gombot.<br>"✳" jelenik meg az aktivált hirdetmény típus előtt.<br>Automatikus átváltás bármely forrástól Digitális rádiócsatornára, mely az aktivált hirdetmény típus sugározza. <ul style="list-style-type: none"><li>• Több hirdetmény aktiválása is lehetséges párhuzamosan.</li><li>• A kikapcsoláshoz nyomja meg a hangerőgombot újra ("✳" eltűnik).</li></ul> |
| <b>LIST UPDATE</b>   | <b>UPDATE AUTO:</b> DAB Szolgáltatási Lista frissítése automatikusan bekapcsolódik.;<br><b>UPDATE MANUAL:</b> DAB Szolgáltatási Listát frissíti az <b>DAB</b> gomb megnyomásával és nyomva tartásával.  |
| <b>PTY WATCH</b>     | A készülék automatikusan átvált bármely forrástól Digitális rádiócsatornára, mely a kiválasztott műsort sugározza. (lásd. az alábbi programtípust.) <b>OFF:</b> Törlés.   |
| <b>DAB ANT POWER</b> | <b>ON:</b> A DAB antenna tápellátását biztosítja.; <b>OFF:</b> Nem biztosít tápellátást. Akkor válassza, ha passzív antennát használ erősítő nélkül.  |
| <b>RELATED SERV</b>  | <b>ON:</b> Engedélyezi a Soft-Link funkciót, amely átvált egy másik hasonló szolgáltatásra, amely a jelenlegi hangműsortól eltérő hangmóros.; <b>OFF:</b> Letiltja.   |

### PTY kód/Program Típus:

**NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M** (zene), **ROCK M** (zene), **EASY M** (zene), **LIGHT M** (zene), **CLASSICS, OTHER M** (zene), **WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (zene), **OLDIES, FOLK M** (zene), **DOCUMENT**

## ANALÓG RÁDIÓ



Az "ST" akkor világit, ha megfelelő, jó minőségű FM sztereoadást fogad a készülék.

### Állomás keresése

- 1 Az FM vagy AM kiválasztásához nyomja meg a **SRC** gombot többször egymás után.
- 2 Automatikus állomáskereséshez nyomja meg a **◀◀ / ▶▶** gombot.  
(vagy)  
Kézi állomáskereséshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **◀◀ / ▶▶** gombot, míg az "M" el nem kezd villogni, majd nyomja meg többször ugyanezt a gombot.

### Beállítások a memóriában

Legfeljebb 18 FM és 6 AM állomást tárolhat.

### ■ Állomás tárolása

Állomás hallgatása közben...

**Nyomja le és tartsa lenyomva a szám gombok egyikét (1 – 6).**

- (vagy)
- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a hangerő gombot, míg a "PRESET MODE" el nem kezd villogni.
  - 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy előre beállított számot, majd nyomja meg a gombot.  
A tároláshoz használt szám villog és megjelenik a "MEMORY" felirat.

# ANALÓG RÁDIO

## Mentett állomás kiválasztása

Nyomja le a szám gombok egyikét (1 – 6).  
(vagy)

- 1 Nyomja meg a **Q** / **↵** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy előre beállított számot, majd nyomja meg a gombot.

## Egyéb beállítások

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **☰** / **✱** gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg az **☰** / **✱** -et a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **Q** / **↵** gombot.

Alapértelmezés: **XX**

| TUNER SETTING      |  |
|--------------------|--|
| <b>RADIO TIMER</b> | (→ 6)  |
| <b>SSM</b>         | <b>SSM 01–06/SSM 07–12/SSM 13–18:</b> Automatikusan akár 18 FM állomást is beállíthat előre. Az első 6 állomás mentése után az "SSM" nem villog tovább. Válassza ki az <b>SSM 07–12/SSM 13–18</b> opciót a következő 12 állomás mentéséhez.  |
| <b>LOCAL SEEK</b>  | <b>ON:</b> Csak jó vételt biztosító FM állomásokat keres. ; <b>OFF:</b> Törlés.<br>• A beállítások csak a kiválasztott forrásra/állomásra alkalmazhatóak. Miután forrást/állomást váltott, ismételten el kell végeznie a beállításokat.  |
| <b>IF BAND</b>     | <b>AUTO:</b> Növeli a rádióvevő szelektivitását, hogy csökkenjen a szomszédos FM adók közötti interferenciás zaj. (Elveszhet a sztereó hatás.) ; <b>WIDE:</b> A szomszédos FM állomások interferenciás zaja megjelenhet, de a hangminőség nem romlik és megmarad a sztereó vétel is. |

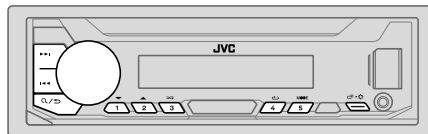
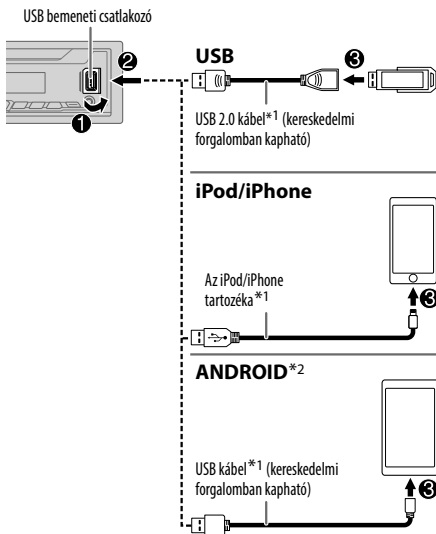
|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>MONO SET</b>    | <b>ON:</b> Javítja az FM vételt a sztereó hatás azonban elveszik. ; <b>OFF:</b> Törlés.   |
| <b>NEWS SET*</b>   | <b>ON:</b> Az egység ideiglenesen átvált a hírek műsorra, ha az elérhető. ; <b>OFF:</b> Törlés.   |
| <b>REGIONAL*</b>   | <b>ON:</b> Annak beállítása, hogy csak a meghatározott területen belül történjen-e átváltás az állomásra az "AF" vezérlés révén. ; <b>OFF:</b> Törlés.  |
| <b>AF SET*</b>     | <b>ON:</b> Ha a vétel gyenge, a készülék automatikusan átvált egy másik frekvenciára, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon rádió adatrendszer hálózaton belül, de jobb vétel mellett. ; <b>OFF:</b> Törlés.   |
| <b>TI</b>          | <b>ON:</b> Megengedi a készüléknek, hogy ideiglenesen átváltson a Közlekedési Információkra, ha az elérhető ("TI" világit). ; <b>OFF:</b> Törlés.<br>• <b>[TI]</b> az AM sávban arra szolgál, hogy forgalmi információk miatt kizárólag DAB jelforrásra történő megszakítást engedélyezzen. |
| <b>PTY SEARCH*</b> | Válasszon PTY (programtípus azonosító) kódot. (→ 7)<br>Ha van olyan állomás, amely az Ön által kiválasztott PTY kóddal rendelkező műsort sugározza, akkor az az állomás kapcsolódik be.   |

\* Csak FM adás esetében érhető el.

# USB/iPod/ANDROID

## Lejátszás indítása

A készülék automatikusan átváltja a forrást, és elkezdődik a lejátszás.



### Művelet

### Az előlapon

Háttra/előre tekerés\*3

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **◀◀ / ▶▶** gombot.

Fájl kiválasztása

Nyomja meg a **◀◀ / ▶▶** gombot.

Mappa kiválasztása\*4

Nyomja meg a **2 ▲ / 1 ▼** gombot.

Ismételt lejátszás\*5

Nyomja le többször egymás után a **4 ↺** gombot.

**TRACK REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT** : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC fájl  
**ONE REPEAT/ALL REPEAT/REPEAT OFF** : iPod vagy ANDROID

Véletlenszerű lejátszás\*5

Nyomja le többször egymás után a **3 ↻** gombot.

**FOLDER RANDOM/ALL RANDOM/RANDOM OFF** : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC fájl  
**SONG RANDOM/ALL RANDOM/RANDOM OFF** : iPod vagy ANDROID

\*1 Ne hagyja a kábelt az autó belsejében, ha azt nem használja.

\*2 Android eszköz csatlakoztatásakor, "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" üzenet jelenik meg. Kövesse az utasításokat az alkalmazás telepítéséhez. A JVC MUSIC PLAY alkalmazás legfrissebb verzióját telepheti az Android eszközére a csatlakoztatás előtt is. A bővebb tájékoztatásért látogasson el a <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

\*3 ANDROID esetén: Kizárólag akkor alkalmazható, ha a [AUTO MODE] van kiválasztva. (→ 10)

\*4 Ez iPod/ANDROID esetében nem működik.

\*5 iPod/ANDROID esetén: Kizárólag akkor alkalmazható, ha a [HEAD MODE]/[AUTO MODE] van kiválasztva. (→ 10)

### Válasszon vezérlés módot

Miközben iPod USB forrást használ, nyomja a **5 MODE** gombot ismételten.

**HEAD MODE:** Az iPod irányítása a készülékkel.

**IPHONE MODE:** Az iPod irányítása magával az iPoddal. Azonban a készülékkel továbbra is lejátszhat/szüneltethet vagy átugorhat fájlt.

Miközben ANDROID forrást használ, nyomja a **5 MODE** gombot ismételten.

**AUTO MODE:** Az Android eszköz irányítása a készülékkel az Android eszköze telepitett JVC MUSIC PLAY alkalmazással történik.

**AUDIO MODE:** Az Android eszköz irányítása magával az Android eszközzel az Android eszköze telepitett egyéb médialejátszó alkalmazásokkal történik. Azonban a készülékkel továbbra is lejátszhat/szüneltethet vagy átugorhat fájlt.

### Zene meghajtó kiválasztása

Miközben USB forrást használ, nyomja a **5 MODE** gombot ismételten.

A következő meghajtón eltárolt zeneszámok lejátszásra kerülnek.

- Egy okostelefon (Mass Storage Class) kiválasztott belső vagy külső memóriája.
- Egy többmeghajtós eszköz kiválasztott meghajtója.

### Beállítások a JVC Remote alkalmazás használatához

A JVC Remote alkalmazás JVC autórádiók műveleteinek iPhone/iPod készülékről (USB bemeneti porton keresztül) való vezérlésére van kifejlesztve.

#### Előkészület:

Csatlakoztatás előtt telepítse az eszközére a JVC Remote alkalmazás legfrissebb verzióját. A bővebb tájékoztatásért látogasson el a <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

A beállítás úgy is történhet, mint a "Csatlakozás Bluetooth-on keresztül" esetében. (→ 18)

### Fájl kiválasztása mappából/listából

iPod/ANDROID esetén kizárólag akkor alkalmazható, ha a [HEAD MODE]/[AUTO MODE] van kiválasztva.

- 1 Nyomja meg a **Q / ⇨** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy mappát/listát, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a gombot.

#### Gyorskeresés (kizárólag USB és ANDROID forrás esetén)

Ha sok fájlja van, akkor lehetősége van gyorskeresésre közöttük.

A lista gyors áttekintéséhez fordítsa el gyorsan a hangerő gombot.

#### Betűrendes keresés (kizárólag iPod USB és ANDROID forrás esetén)

Kereshet fájlokra a kezdő karakter alapján.

##### iPod USB forrás esetén

Nyomja meg a **2 ▲ / 1 ▼** gombot vagy forgassa gyorsan a hangerő gombot a kívánt karakter (A – Z, 0 – 9 és OTHERS) kiválasztásához.

- Akkor válassza az OTHERS lehetőséget, ha az első karakter nem A – Z és 0 – 9.

##### ANDROID forrás esetén

1 A karakterkeresésbe lépéshez nyomja meg a **2 ▲ / 1 ▼** gombot.

2 A hangerő gomb forgatásával válassza ki a kívánt karaktert.

^A^: Nagybetűk (A – Z)

\_A\_: Kísbetűk (a – z)

-0-: Számok (0 – 9)

-OTHERS-: Nem A – Z és 0 – 9 karakterek

3 A keresést a hangerősség gomb megnyomásával indíthatja el.

- Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **Q / ⇨** gombot.
- A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **Q / ⇨** gombot.

# Spotify

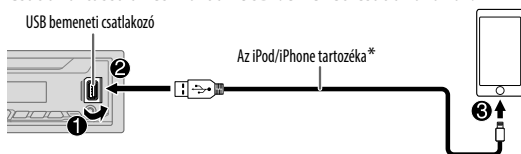
## Előkészület:

Telepítse az Spotify alkalmazás legújabb verzióját az eszközre (iPhone/iPod touch), majd hozzon létre egy felhasználói fiókot és jelentkezzen be az Spotify-re.

- Válassza ki az [ON] opciót az [SPOTIFY SRC]-hoz a [SOURCE SELECT]-ben. (→ 4)

## A hallgatás elindítása

- 1 Nyissa meg az eszközön az Spotify alkalmazást.
- 2 Csatlakoztassa az eszközt az USB bemeneti csatlakozóhoz.



- 3 A **SRC** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a **SPOTIFY** menüpontot.

A műsorszórás automatikusan megkezdődik.

\* Ne hagyja a kábelt az autó belsejében, ha azt nem használja.

| Művelet                          | Az előlapon                                      |
|----------------------------------|--|
| Lejátszás/szünet                 | Nyomja meg a hangerő gombot.                     |
| Zeneszám kihagyása               | Nyomja meg a <b>◀◀*</b> / <b>▶▶</b> gombot.      |
| Pozitív vagy negatív értékelés** | Nyomja meg a <b>2 ▲</b> / <b>1 ▼</b> gombot.     |
| Rádió indítása                   | Nyomja meg és tartsa lenyomva a <b>5</b> gombot. |

| Művelet                   | Az előlapon   |
|---------------------------|---|
| Ismételt lejátszás**3     | Nyomja le többször egymás után a <b>4 ↺</b> gombot.<br>ALL REPEAT, ONE REPEAT*1, REPEAT OFF |
| Véletlenszerű lejátszás*3 | Nyomja le többször egymás után a <b>3 ↻</b> gombot.*1<br>ALL RANDOM, RANDOM OFF             |

\*1 Csak a prémium fiókfelhasználók számára elérhető.

\*2 Ez a funkció csak a rádiós zeneszámok esetében érhető el. Ha a negatív értékelés lett kiválasztva, az aktuális zeneszám kihagyásra kerül.

\*3 Csak a Lejátszási listában szereplő zeneszámok esetében érhető el.

## Kedvenc dal információinak elmentése

Rádió hallgatása közben a Spotify-on...

**Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangerő gombot.**

"SAVED" jelenik meg és az információk mentésre kerülnek a "Your Music (Az Ön zenéi)" vagy a "Your Library (Az Ön mappája)" helyekre a Spotify-fiókjában.

A mentés visszavonásához ismételje meg ugyanezt az eljárást.

"REMOVED" jelenik meg és az információk eltávolításra kerülnek a "Your Music (Az Ön zenéi)" vagy a "Your Library (Az Ön mappája)" helyekről a Spotify-fiókjában.

## Dal vagy állomás keresése

**1 Nyomja meg a **Q** / **↵** gombot.**

**2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy lista típust, majd nyomja meg a gombot.**

A megjelenített lista típusok eltérhetnek a Spotify által küldött információktól függően.

**3 A hangerő gomb forgatásával válassza ki a kívánt dalt vagy állomást, majd nyomja meg a gombot.**

Gyorsan átböngészheti a listát a hangerő gomb gyors tekerésével.

A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **Q** / **↵** gombot.

## BLUETOOTH — Kapcsolódás

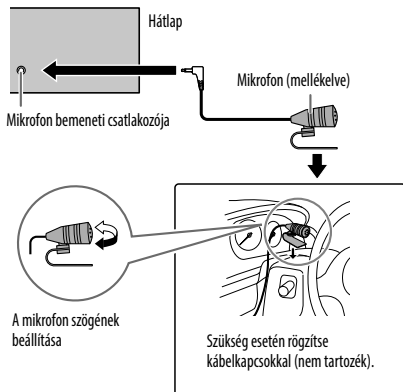
### Támogatott Bluetooth profilok

- Kihangosítás profil (HFP)
- Fejlett hangelosztási profil (A2DP)
- Hang/videó távvezérlés profil (AVRCP)
- Soros port profil (SPP)
- Telefonkönyv elérésű profil (PBAP)

### Támogatott Bluetooth kodekek

- Sub-band (alsávi) kódolás (SBC)
- Továbbfejlesztett audió kódolás (AAC)

## Mikrofon csatlakoztatása



## Bluetooth eszköz párosítása és csatlakoztatása első alkalommal

- 1 A készülék a **⊖SRC** gombbal kapcsolható be.
- 2 Keresen rá a Bluetooth eszközön a következőkre: “KD-X4\*DBT”, majd válassza ki azt.

A kijelzőn a “BT PAIRING” felirat villog.

- 3 Válassza az (A) vagy (B) műveletet aszerint, hogy mi jelenik meg a kijelzőn. Egyes Bluetooth eszközöknél a párosítás sorrendje eltérhet az alább ismertetett lépésektől.

(A) “[Eszköz neve]” → “XXXXXX” → “VOL – YES” → “BACK – NO”

A “XXXXXX” egy hatjegyű jelszó, amelyet minden egyes párosításnál véletlenszerűen generálunk.

- 1 Bizonyosodjon meg, hogy a fejezségen és a Bluetooth eszközön megjelenő jelszó-kulcsok azonosak.
- 2 A jelszó jóváhagyáshoz nyomja meg a hangerő gombot.
- 3 Használja a Bluetooth eszközt a jelszó megerősítéséhez.

(B) “[Eszköz neve]” → “VOL – YES” → “BACK – NO”

- 1 A párosítást a hangerő gomb megnyomásával indíthatja el.
- 2
  - Ha a “PAIRING” → “PIN 0000” felirat jelenik meg a kijelzőn, akkor adja meg a “0000” PIN kódot a Bluetooth eszközön.
  - A párosítás előtt a PIN kódot tetszőlegesen módosíthatja. (→ 16)
  - Ha csak a “PAIRING” üzenet jelenik meg, akkor erősítse meg a Bluetooth eszközön a párosítást.

Amikor a párosítás kész, megjelenik a “PAIRING COMPLETED” üzenet, majd a Bluetooth kapcsolat létrejöttékor világitani kezd a **⊖**.

- Az eszköz támogatja a biztonságos egyszerű párosítást (SSP).
- Összesen legfeljebb öt készülék regisztrálható (párosítható).
- A párosítás elvégzése után az egység ismerni fogja a Bluetooth eszközt, alaphelyzetbe állítása után is. A párosított eszköz törléséhez, → 16, [DEVICE DELETE].
- Egyidejűleg legfeljebb csak két Bluetooth-telefon és egy Bluetooth-audioeszköz lehet csatlakoztatva. Azonban amíg a BT AUDIO a forrás, öt Bluetooth audió eszközhöz csatlakozhat, és változhat ezen öt eszköz között. (→ 17)
- A készülékhez nem minden Bluetooth-eszköz tud párosítás után automatikusan csatlakozni. Csatlakoztassa az eszközt manuálisan.
- További információ található a Bluetooth-eszköz használati útmutatójában.

## Automata párosítás

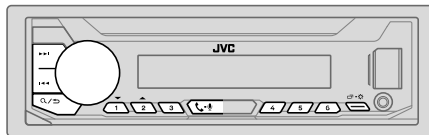
Amikor az USB bemeneten keresztül csatlakoztat iPhone/iPod touch/Android eszközt, a párosítási kérelem (Bluetooth-on keresztül) azonnal aktiválódik.

Miután megerősítette az eszköz nevét, a párosításhoz nyomja le a hangerő gombot.

Az automatikus párosítási kérelem csak akkor aktiválódik, ha:

- A csatlakoztatott eszköz Bluetooth funkciója bekapcsolt állapotban van.
- Az [AUTO PAIRING] beállítása: [ON]. (→ 16)
- JVC MUSIC PLAY alkalmazás telepítve van az Android eszközön (→ 9) és [AUTO MODE] van kiválasztva (→ 10).

## BLUETOOTH — Mobiltelefon



### Hívás fogadása

Ha hívás érkezik:

- A gombok azzal a színnel fognak villogni, melyet a [RING COLOR] beállításnál kiválasztott. (→ 14)
- Az eszköz automatikusan fogadja a hívásokat, ha az [AUTO ANSWER] be van állítva egy kiválasztott időszakra. (→ 14)

Hívás közben:

- A gombok abbahagyják a villogást, és azzal a színnel fognak világítani, melyet a [RING COLOR] beállításnál kiválasztott. (→ 14)
- Ha kikapcsolja az egységet vagy leválasztja az előlapot, a Bluetooth-kapcsolat megszakad.

A következő műveletek eltérhetnek vagy nem érhetőek el a csatlakoztatott telefon típusától függően.

### Művelet







### Az előlapon

Első bejövő hívás...

|                   |  |
|-------------------|--|
| Hívás fogadása    | Nyomja meg a  -  vagy a hangerő gombot.                    |
| Hívás elutasítása | Nyomja meg és tartsa lenyomva a  -  vagy a hangerő gombot. |
| Hívás befejezése  | Nyomja meg és tartsa lenyomva a  -  vagy a hangerő gombot. |

Beszéd közben az első bejövő hívás alatt...

|  |  |
|--|--|
| A másik bejövő hívás fogadása és a jelenlegi hívás várakoztatása | Nyomja meg a  -  vagy a hangerő gombot.                    |
| A másik bejövő hívás elutasítása                                 | Nyomja meg és tartsa lenyomva a  -  vagy a hangerő gombot. |





| Művelet  | Az előlapon   |
|--|---|
| Két aktív hívás ideje alatt...   |   |
| Jelenlegi hívás befejezése és a várakoztatott hívás kapcsolása                   | Nyomja meg és tartsa lenyomva a  -  . |
| Váltás a jelenlegi hívás és a várakoztatott hívás között                         | Nyomja meg a  -  gombot.              |
| A telefon hangerő beállítása* <sup>1</sup><br>[00] — [35] (Alapértelmezés: [15]) | Hívás közben forgassa a hangerő gombot.   |
| Váltás kihangsúlyozott módra és vissza* <sup>2</sup>                             | Hívás közben nyomja meg a  /  -t.     |

\*<sup>1</sup> Ez a beállítás a többi forrás hangerejét nem befolyásolja.

\*<sup>2</sup> A működés a csatlakoztatott Bluetooth-eszköz típusától függően eltérő lehet.

## ■ Hangminőség javítása

Telefonon beszélgetés közben...



- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a  -  gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismétlje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.
- 4 Nyomja meg az  - -et a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  /  gombot.

Alapértelmezés: **XX**

|             |  |
|-------------|--|
| MIC GAIN    | LEVEL -10 – LEVEL +10 (LEVEL -04): A mikrofon érzékenysége a szám növelésével együtt nő.   |
| NR LEVEL    | LEVEL -05 – LEVEL +05 (LEVEL 00): Úgy állítsa be a zajcsökkentés szintjét, hogy a legkisebb zajt hallja a telefonbeszélgetés közben.       |
| ECHO CANCEL | LEVEL -05 – LEVEL +05 (LEVEL 00): Addig állítsa a visszhang elnyomási időt, amíg a telefonbeszélgetés közben a legkisebb lesz a visszhang. |

## ■ Beállítások a hívások fogadásához

- 1 Nyomja meg a  -  gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismétlje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  /  gombot.

Alapértelmezés: **XX**



| SETTINGS      |  |
|---------------|--|
| AUTO ANSWER   | 01 SEC – 30 SEC: Az egység automatikusan felveszi a bejövő hívásokat a kiválasztott idő (másodpercek) után. ; <b>OFF</b> : Törlés.                               |
| RING COLOR    | COLOR 01 – COLOR 49 (COLOR 08): Kiválasztja az értesítőgomb háttérvilágítását, amikor híváskor várakozó hívás érkezik. ; <b>OFF</b> : Törlés.                    |
| BATT/SIGNAL * | AUTO: Az akkumulátor és a jel erősségét mutatja, amikor az egység Bluetooth készüléket észlel és a Bluetooth készülék csatlakoztatva van. ; <b>OFF</b> : Törlés. |

\* A funkciók a használt telefon típusától függenek.



## Hívás indítása

Indíthat hívásokat a híváslistáról, a telefonkönyvből vagy tárcsázhat egy számot. Hangvezérléses hívásindítás is lehetséges, ha a mobiltelefon rendelkezik ezzel a sajátossággal.

- Nyomja meg a  gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.**  
Megjelenik az "(Első alkalmazás neve)".
  - Ha két Bluetooth telefon van csatlakoztatva, a másik telefonra való váltáshoz nyomja meg a  gombot.  
Megjelenik a "(Második alkalmazás neve)".
- Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.**
- Ismételje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.**

Az előző beállításához való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>RECENT CALL</b> | (Csak akkor, ha a csatlakoztatott telefon támogatja a PBAP-t.)<br><ol style="list-style-type: none"> <li>A hangerő gomb lenyomásával válasszon ki egy nevet vagy telefonszámot.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>"&lt;" a fogadott hívásokat, "&gt;" a tárcsázott számokat, "M" a nem fogadott hívásokat jelenti.</li> <li>A "NO HISTORY" üzenet akkor jelenik meg, ha nincs rögzített hívásnapló vagy hívószám.</li> </ul> </li> <li>Híváshoz nyomja meg a hangerő gombot.</li> </ol>   |
| <b>PHONEBOOK</b>   | (Csak akkor, ha a csatlakoztatott telefon támogatja a PBAP-t.)<br><ol style="list-style-type: none"> <li>A kívánt betű (A – Z, 0 – 9 és OTHERS) kiválasztásához nyomja meg a <b>2 ▲ / 1 ▼</b> gombot.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>Az "OTHERS" akkor jelenik meg, ha az első karakter nem A – Z vagy 0 – 9.</li> </ul> </li> <li>A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy nevet, majd nyomja meg a gombot.</li> <li>A hangerő gomb elforgatásával válassza ki egy telefonszámot, majd nyomja meg a gombot a híváshoz.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>A csatlakoztatott telefon a párosítás után automatikusan átküldi a telefonkönyvét az egységnek.</li> <li>Az egység csak az ékezet nélküli karaktereket tudja megjeleníteni. (Az ékezetes karakterek pl. az "Ü", ékezet nélkül "U"-ként jelenik meg.)</li> </ul> </li> </ol> |
| <b>DIAL NUMBER</b> | A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy számot (0 – 9) vagy egy karaktert (*, #, +).<br><ol style="list-style-type: none"> <li>A <b>1 ← / →</b> elem megnyomásával mozgassa a beviteli pontot.<br/>Ismételje meg a <b>1. és 2. lépést</b>, míg be nem fejezte a szám megadását.</li> <li>Híváshoz nyomja meg a hangerő gombot.</li> </ol>   |
| <b>VOICE</b>       | Mondja azt a nevet, akit fel szeretne hívni, vagy a telefon funkcióit működtető hang parancsot. (→ <b>Hívás indítása hangfelismeréssel</b> )   |


## Hívás indítása hangfelismeréssel

- A csatlakoztatott telefon aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot.**
  - Mondja azt a nevet, akit fel szeretne hívni, vagy a telefon funkcióit működtető hang parancsot.**
- A támogatott hangfelismerés funkciók minden telefon esetében mások. További információ található a csatlakoztatott telefon használati útmutatójában.
  - Ez az egység támogatja az iPhone intelligens személyi asszisztens funkcióját is.

## Beállítások a memóriában


### Kapcsolat eltávolítása memóriában

A számozott gombokon (**1 – 6**) akár 6 telefonszámot is eltávolhat.



- Nyomja meg a  gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.**
- A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [RECENT CALL], [PHONEBOOK] vagy [DIAL NUMBER] lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.**
- A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy kapcsolatot vagy adjon meg egy telefonszámot.**  
Ha kiválasztotta a nevet, a hangerő gomb lenyomásával nézheti meg a telefonszámot.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a szám gombok egyikét (**1 – 6**).**  
A névjegy tárolása után megjelenik a "MEMORY (Memória) P (kiválasztott, előzőleg beállított szám)".

A kapcsolat törlése úgy történik, hogy a **2** lépésben [DIAL NUMBER] választása után üres számot tárol.

### Hívás kezdeményezése memóriából



- Nyomja meg a  gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.**
- Nyomja le a szám gombok egyikét (**1 – 6**).**
- Híváshoz nyomja meg a hangerő gombot.**  
Ha nincs elmentett kapcsolat, akkor a "NO PRESET" üzenet jelenik meg.

## Bluetooth üzemmód beállításai

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg az  -et a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  /  gombot.

Alapértelmezés: **XX**



| BT MODE                     |   |
|-----------------------------|---|
| <b>PHONE SELECT*</b>        | Kiválasztja a csatlakoztatáshoz vagy leválasztáshoz a telefont vagy audió eszközt.<br>"X" jelenik meg a készülék neve előtt csatlakoztatáskor.  |
| <b>AUDIO SELECT*</b>        | Az aktuális lejátszó eszköz előtt megjelenik a "▷".   |
| <b>DEVICE DELETE</b>        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a törölni kívánt eszközt, majd nyomja meg a gombot.</li> <li>2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [YES] vagy a [NO] lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.</li> </ol>   |
| <b>PIN CODE EDIT (0000)</b> | <p>A PIN kód megváltoztatása (legfeljebb 6 jegy).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 A hangerő gomb forgatásával válasszon ki egy számot.</li> <li>2 A  /  elem megnyomásával mozgassa a beviteli pontot.</li> </ol> <p>Az 1. és 2. lépést ismétlje meg, míg be nem fejezte a PIN-kód megadását.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3 Jóváhagyáshoz nyomja meg a hangerő gombot.</li> </ol> |
| <b>RECONNECT</b>            | <b>ON:</b> Az egység automatikusan újra csatlakozik, ha az utoljára csatlakoztatott Bluetooth-eszköz elérhető tartományon belül van.; <b>OFF:</b> Törlés.   |
| <b>AUTO PAIRING</b>         | <b>ON:</b> Az egység automatikusan párosítja a támogatott Bluetooth-eszközt (iPhone/iPod touch/Android eszköz), ha az USB bemeneten keresztül csatlakozik. A csatlakoztatott eszköz operációs rendszerétől függően ez a funkció lehet, hogy nem működik.; <b>OFF:</b> Törlés.   |
| <b>INITIALIZE</b>           | <b>YES:</b> Inicializálja az összes Bluetooth beállítást (ideértve a tárolt párosítást, a telefonkönyvet stb.); <b>NO:</b> Törlés.  |
| <b>INFORMATION</b>          | <b>MY BT NAME:</b> Megjeleníti az eszköz nevét ("KD-X4X-DBT").; <b>MY ADDRESS:</b> Megjeleníti az eszköz címét.   |

\* Egyidejűleg legfeljebb csak két Bluetooth-telefon és egy Bluetooth-audioeszköz csatlakoztatható.

## Bluetooth kompatibilitás ellenőrző-mód

Ellenőrizheti a Bluetooth eszköz és az egység közötti kapcsolat által támogatott profilt.

• Győződjön meg róla, hogy nincs Bluetooth eszköz párosítva.

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a  -  gombot. "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE" felirat jelenik meg. A kijelzőn megjelenő futó üzenet: "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000".
- 2 Keressen rá a Bluetooth eszközön a következőre 3 percen belül: "KD-X4X-DBT"; majd válassza ki azt.
- 3 Attól függően, hogy mi jelenik meg a képernyőn, végezze el az (A), (B) vagy (C) műveletet.
  - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6 számjegyű jelszó): Győződjön meg róla, hogy az egységen és a Bluetooth eszközön is ugyanaz a jelszó jelenik meg, majd a jelszó megerősítéséhez használja a Bluetooth eszközt.
  - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Írja be a "0000"-t a Bluetooth eszközön.
  - (C) "PAIRING": A párosítás megerősítéséhez hozza működésbe a Bluetooth eszközt.

A sikeres párosítás után megjelenik a "PAIRING OK" → "[Eszköz neve]" felirat, és elindul a Bluetooth kompatibilitás ellenőrző.

Ha megjelenik a "CONNECT NOW USING PHONE" üzenet, használja a Bluetooth eszközt a telefonkönyvhöz való hozzáférés engedélyezéséhez és a folytatáshoz.

A kijelzőn a "TESTING" felirat villog.

## BLUETOOTH®

### A kapcsolat-teszt eredménye villog a kijelzőn.

"PAIRING OK" és/vagy "HANDS-FREE OK"<sup>\*1</sup> és/vagy "AUD.STREAM OK"<sup>\*2</sup> és/vagy "PBAP OK"<sup>\*3</sup> : Kompatibilis

<sup>\*1</sup> Kompatibilis a kihangosítás profillal (HFP)

<sup>\*2</sup> Kompatibilis a fejlett hangelosztási profillal (A2DP)

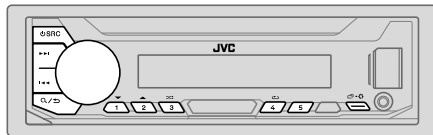
<sup>\*3</sup> Kompatibilis a telefonkönyv elérés profillal (PBAP)

30 másodperc után megjelenik a "PAIRING DELETED" felirat, amely jelzi, hogy a párosítást törölték, és az eszköz kilép az ellenőrző módból.

- A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **◻SRC** gombot a kikapcsoláshoz, majd kapcsolja újból be a készüléket.

## BLUETOOTH — Audió

Amikor BT AUDIO a forrás, öt Bluetooth audió eszközhöz csatlakozhat, és változthat ezen öt eszköz között.



### Zenelejátszó Bluetooth-on keresztül

- 1 A **◻SRC** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a BT AUDIO menüpontot.
- 2 Kezdje el a lejátszást a Bluetooth audiólejátszóval.

| Művelet   | Az előlapon  |
|---|--|
| Lejátszás/szünet  | Nyomja meg a hangerő gombot.   |
| Csoport vagy mappa kiválasztása                             | Nyomja meg a <b>2 ▲ / 1 ▼</b> gombot.  |
| Vissza ugrás/Előre ugrás                                    | Nyomja meg a <b>◀◀ / ▶▶</b> gombot.  |
| Hátra/előre tekerés   | Nyomja meg és tartsa lenyomva a <b>◀◀ / ▶▶</b> gombot.   |
| Ismételt lejátszás  | Nyomja le többször egymás után a <b>4 ↻</b> gombot.<br><b>TRACK REPEAT, ALL REPEAT, REPEAT OFF</b> |
| Véletlenszerű lejátszás                                     | Nyomja le többször egymás után a <b>3 ↺</b> gombot.<br><b>GROUP RANDOM, ALL RANDOM, RANDOM OFF</b> |
| Fájl kiválasztása mappából/<br>listából                     | Lásd "Fájl kiválasztása mappából/listából" a 10. oldalon.  |
| Váltson a csatlakoztatott<br>Bluetooth audióeszközök között | Nyomja meg a <b>5</b> gombot.*   |

\* A csatlakoztatott eszközön levő "Play" gomb megnyomása is átváltja a hang kimenetet az eszköztől.





A műveletek és a kijelzések a csatlakoztatott eszköztől függően változhatnak.

## Beállítások a JVC Remote alkalmazás használatához

A JVC Remote alkalmazás JVC autórádiók iPhone/iPod készülékről (Bluetooth-on vagy USB-on keresztül) vagy Android okostelefonról (Bluetooth-on keresztül) való vezérlésre van kifejlesztve.

### Előkészület:

Csatlakoztatás előtt telepítse az eszközére a JVC Remote alkalmazás legfrissebb verzióját. A bővebb tájékoztatásért látogasson el a <<http://www.jvc.net/cs/car/>> weboldalra.

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a  - gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismételje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.
- 4 Nyomja meg az  - -et a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  /  gombot.

Alapértelmezés: **XX**

| REMOTE APP           |  |
|----------------------|--|
| <b>SELECT</b>        | Az alkalmazás használatának megkezdéséhez válassza ki az eszközt (IOS vagy ANDROID).   |
| <b>IOS</b>           | <p><b>YES:</b> Az alkalmazás használatának megkezdéséhez kiválasztja a Bluetooth vagy USB port-on keresztül csatlakoztatott iPhone/iPod készüléket. ; <b>NO:</b> Törlés.</p> <p>Ha az IOS-t választotta, az alkalmazás aktiválásához válassza az iPod BT forrást (vagy az iPod USB forrást ha az iPhone/iPod USB-n keresztül van csatlakoztatva).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az alkalmazás csatlakozása megszakítódik vagy szétkapcsolódik, ha:           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ha iPod BT forrásról bármilyen más, az USB bemeneti porton keresztül csatlakoztatott lejátszó forrásra vált.</li> <li>– Ha iPod USB-ről iPod BT-re vált.</li> </ul> </li> </ul> |
| <b>ANDROID</b>       | <b>YES:</b> Kiválasztja az alkalmazás számára a Bluetooth-on keresztül Android okostelefont. ; <b>NO:</b> Törlés.  |
| <b>ANDROID LIST*</b> | Kiválasztja a listáról a használandó Android okostelefont.   |

\* Csak akkor látható, ha a [SELECT] menü [ANDROID] opciója [YES]-re van állítva.

## STATUS

A kiválasztott eszköz kapcsolati állapotát mutatja.

**IOS CONNECTED:** Az alkalmazást Bluetooth-on vagy USB-n csatlakoztatott iPhone/iPod készüléken használhatja.

**IOS NOT CONNECTED:** Nincs csatlakoztatott IOS okostelefon amit használhatna az alkalmazás.

**ANDROID CONNECTED:** Az alkalmazást Bluetooth-on csatlakoztatott Android okostelefonon használhatja.

**ANDROID NOT CONNECTED:** Nincs csatlakoztatott Android okostelefon amit használhatna az alkalmazás.

## Hallgassa az iPhone/iPod készülékét Bluetooth-on keresztül

Ezzel a fejezővel Bluetooth kapcsolaton keresztül hallgathatja az iPhone/iPod készülékén levő zenét.

**A SRC gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a iPod BT.**

- Ugyanúgy használhatja az iPod/iPhone készülékét, mint ha USB kapcsolaton keresztül használná az iPod/iPhone készülékét. (➔ 9)
- Ha USB bemeneti porton keresztül csatlakoztat egy iPhone/iPod készüléket, miközben iPod BT forrást hallgat, a forrás automatikusan átvált az iPod USB-ra. Ha még megvan a Bluetooth-kapcsolat, nyomja meg a **SRC**-t hogy újra iPod BT legyen a forrás.

### Internet rádió Bluetooth-on keresztül

Ezzel a fejelességgel Bluetooth kapcsolaton keresztül hallgathatja a Spotify-t az iPhone/iPod touch/Android eszköz készülékén.

- Győződjön meg arról, hogy az USB bemeneti csatlakozó egyik eszközhöz sem csatlakozik.

### ■ Spotify hallgatása

**Előkészület:**

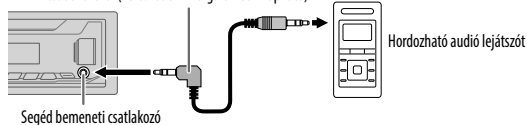
Válassza ki az [ON] opciót az [SPOTIFY SRC]-hoz a [SOURCE SELECT]-ben. (➔ 4)

- 1 **Nyissa meg az eszközön az Spotify alkalmazást.**
- 2 **Csatlakoztassa eszközt Bluetooth csatlakozással. (➔ 12)**
- 3 **A  $\odot$  SRC gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a SPOTIFY-t (iPhone/iPod esetén) vagy a SPOTIFY BT-t (Android eszköz esetén).**  
A forrás átvált és a közvetítés automatikusan elindul.
- Ugyanúgy használhatja az Spotify készülékét, mint ha USB kapcsolaton keresztül használná az Spotify készülékét. (➔ 11)

### Hordozható audio lejátszó használata

- 1 **Csatlakoztasson egy hordozható audió lejátszót (kereskedelmi forgalomban kapható).**

3,5 mm-es sztereó mini csatlakozódugó "L" alakú csatlakozóval (kereskedelmi forgalomban kapható)

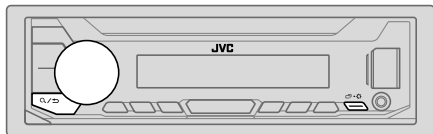


- 2 **Válassza ki az [ON] opciót az [BUILT-IN AUX]-hoz a [SOURCE SELECT]-ben. (➔ 4)**
- 3 **A  $\odot$  SRC gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a AUX menüpontot.**
- 4 **Kapcsolja be a hordozható audió lejátszót és kezdje el a lejátszást.**



Az optimális audió kimenethez használjon 3-érintkezős sztereó mini csatlakozódugót.

# AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK



- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a - gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg az - -et a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a / gombot.

Alapértelmezés: **XX**

| EQ SETTING       |  |
|------------------|--|
| <b>PRESET EQ</b> | A zenei műfajnak megfelelő, beprogramozott hangszínszabályozót válassza ki.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Válassza ki a [USER]-t az [EASY EQ] vagy [PRO EQ]-ban alkalmazott beállítások használatához.</li> </ul> <b>FLAT/DRVN 3/DRVN 2/DRVN 1/HARD ROCK/HIP HOP/JAZZ/POP/R&amp;B/USER/CLASSICAL</b><br>A meghajtott equalizer (DRVN 3/DRVN 2/DRVN 1) felerősíti a hangjel egyes frekvenciáit, hogy csökkentse az autón kívülről hallható zajt, vagy a kerekék futás zaját.                      |
| <b>EASY EQ</b>   | Saját hangbeállítások állítása.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• A beállításokat a rendszer a [USER] alatt menti.</li> <li>• Az elvégzett beállítások módosíthatják a [PRO EQ] jelenlegi beállításait.</li> </ul> <b>SUB.W SP</b> *1*2: <b>00 - +06</b> (Alapértelmezés: <b>+03</b> )<br><b>SUB.W</b> *1*3: <b>-50 - +10</b> <b>00</b><br><b>BASS:</b> <b>LVL-09 - LVL+09</b> <b>LVL 00</b><br><b>MID:</b> <b>LVL-09 - LVL+09</b> <b>LVL 00</b><br><b>TRE:</b> <b>LVL-09 - LVL+09</b> <b>LVL 00</b> |

## PRO EQ

Saját hangbeállítások állítása.

- A beállításokat a rendszer a [USER] alatt menti.
- Az elvégzett beállítások módosíthatják a [EASY EQ] jelenlegi beállításait.

## 62.5HZ

**LEVEL -09 - LEVEL +09 (LEVEL 00):** Állítsa be a szintet, tárolja azt minden egyes forrás esetén. (Beállítás előtt válassza ki a forrást, amelyiket be szeretné állítani.)

**ON:** Bekapcsolja a kibővített basszust ; **OFF:** Törlés.

## 100HZ/160HZ/250HZ/400HZ/630HZ/1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/6.3KHZ/10KHZ/16KHZ

**LEVEL -09 - LEVEL +09 (LEVEL 00):** Állítsa be a szintet, tárolja azt minden egyes forrás esetén. (Beállítás előtt válassza ki a forrást, amelyiket be szeretné állítani.)

**Q FACTOR** **1.35/1.50/2.00:** Állítsa be a minőség-faktort.

## AUDIO CONTROL

**BASS BOOST** **LEVEL +01 - LEVEL +05:** Az Ön által előnyben részesített basszus erősségi szintet állítja be. ; **OFF:** Törlés.

**LOUDNESS** **LEVEL 01/LEVEL 02:** Kis hangerő esetén kiemeli az alacsony és a magas frekvenciákat a kiegyensúlyozott hanghatás biztosítása végett ; **OFF:** Törlés

**SUB.W LEVEL**\*1 **SPK-OUT**\*2 (Nem alkalmazható, ha 3-utas crossover van kiválasztva.)  
**SUB.W 00 - SUB.W +06 (SUB.W +03):** Beállítja a mélysugárzó kimeneti szintjét, melyet hangszóró vezetékhez csatlakoztattak. (→ 33)

**PRE-OUT**\*3 **SUB.W -50 - SUB.W +10 (SUB.W 00):** Beállítja a mélysugárzó kimeneti szintjét, melyet vonalkimeneti terminálhoz (REAR/SW) csatlakoztattak egy külső erősítőn keresztül. (→ 33)

**SUBWOOFER SET**\*3 **ON:** Bekapcsolja a rendszert mélysugárzót ; **OFF:** Törlés.

\*1, \*2, \*3: (→ 21)

## AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>FADER</b>         | (Nem alkalmazható, ha 3-utas crossover van kiválasztva.)<br><b>POSITION R15 – POSITION F15 (POSITION 00):</b> Az előlső és a hátsó hangszóró kimeneti egyensúlyát állítja.  |
| <b>BALANCE*4</b>     | <b>POSITION L15 – POSITION R15 (POSITION 00):</b> Szabályozza be a bal és a jobb oldali hangszóró kimeneti egyensúlyát.   |
| <b>VOLUME ADJUST</b> | <b>LEVEL –15 – LEVEL +06 (LEVEL 00):</b> Az egyes jelforrások kezdeti hangerejét állítja be (az FM hangerőszinthez viszonyítva). Beállítás előtt válassza ki a forrást, amelyiket be szeretné állítani.                                   |
| <b>AMP GAIN</b>      | <b>LOW POWER:</b> Korlátozza a maximális hangerősséget 25-ra. (Akkor válassza a hangszórók sérülésének megakadályozására, ha valamelyik hangszóró max. teljesítménye kisebb mint 50 W.) ; <b>HIGH POWER:</b> A maximális hangerősség: 35. |
| <b>SPK/PRE OUT</b>   | (Nem alkalmazható, ha 3-utas crossover van kiválasztva.)<br>A hangszóró csatlakoztatási módjától függően válassza ki a megfelelő beállítást a kívánt eredmény eléréséhez. (➔ <b>22, Hangszóró kimeneti beállítások</b> )                  |
| <b>SPEAKER SIZE</b>  | A kiválasztott crossover típustól függően (➔ <b>[X ' OVER TYPE]</b> ), 2-utas crossover vagy 3-utas crossover beállítási elemek jelennek meg. (➔ <b>22, Crossover beállítások</b> )   |
| <b>X ' OVER</b>      | Alapértelmezés szerint 2-utas crossover kerül kiválasztásra.  |
| <b>DTA SETTINGS</b>  | Beállításokért, ➔ <b>24, Digital Time Alignment beállítások.</b>  |
| <b>CAR SETTINGS</b>  |   |
| <b>X ' OVER TYPE</b> | <b>Figyelem:</b> Állítsa be a hangerőt, mielőtt az <b>[X ' OVER TYPE]</b> beállítást megváltoztatja annak elkerülése érdekében, hogy a kimeneti jelszint hirtelen megnövekedjen vagy lecsökkenjen.  |
| <b>2-WAY</b>         | (Csak akkor jelenik meg, ha <b>[3-WAY]</b> van kiválasztva)<br><b>YES:</b> Kétutas crossover típust választ ki. ; <b>NO:</b> Törlés.  |
| <b>3-WAY</b>         | (Csak akkor jelenik meg, ha <b>[2-WAY]</b> van kiválasztva)<br><b>YES:</b> Háromutas crossover típust választ ki. ; <b>NO:</b> Törlés.  |

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>SOUND EFFECT</b>  |   |
| <b>SPACE ENHANCE</b> | (FM/AM és DAB hangforrásra nem vonatkozik.)<br><b>SMALL/MEDIUM/LARGE:</b> Virtuálisan javít a hangtéren. ; <b>OFF:</b> Törlés.    |
| <b>SND RESPONSE</b>  | <b>LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3:</b> Virtuálisan realiztikusabbá teszi a hangzást ; <b>OFF:</b> Törlés.                                |
| <b>SOUND LIFT</b>    | <b>LOW/MIDDLE/HIGH:</b> Virtuálisan állít a hangpozíción, mely a hangszórókból hallható. ; <b>OFF:</b> Törlés.                    |
| <b>VOL LINK EQ</b>   | <b>ON:</b> Erősít a frekvencián, hogy csökkentse az autón kívülről hallható zajt, vagy a kerekek futászaját ; <b>OFF:</b> Törlés. |
| <b>K2 TECHNOLOGY</b> | (FM/AM, DAB és AUX hangforrásra nem vonatkozik.)<br><b>ON:</b> Tömörített zene hangminőségének javítása. ; <b>OFF:</b> Törlés.    |

\*1 Csak akkor látható, ha a **[SUBWOOFER SET]** beállítása: **[ON]**. (➔ **20**)

\*2 2-utas crossover esetén: Csak akkor látható, ha a **[SPK/PRE OUT]** beállítása: **[SUB.W/SUB.W.]**. (➔ **22**)

\*3 2-utas crossover esetén: Csak akkor látható, ha a **[SPK/PRE OUT]** beállítása: **[REAR/SUB.W.]** vagy **[SUB.W/SUB.W.]**. (➔ **22**)

\*4 Ez a beállítás nem befolyásolhatja a mélysugárzó kimenetet.

## AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK

### Hangszóró kimeneti beállítások [SPK/PRE OUT]

(Csak akkor, ha az [X' OVER TYPE] beállítása: [2-WAY]) (→ 21)

Válassza ki a hangszóró kimeneti beállítását [SPK/PRE OUT], a hangszóró csatlakoztatási módjától függően.

### Csatlakozás vonalkimeneti terminálokon keresztül

Külső erősítőn keresztüli csatlakoztatásokhoz. (→ 33)

| Beállítás bekapcsolva [SPK/PRE OUT] | Audiojel vonalkimeneti terminálon keresztül |                         |
|-------------------------------------|---|-------------------------|
|                                     | FRONT                                       | REAR/SW                 |
| REAR/REAR                           | Eiülső hangszóró kimenet                    | Hátsó hangszóró kimenet |
| REAR/SUB.W<br>(alapértelmezés)      | Eiülső hangszóró kimenet                    | Mélyszugárzó kimenet    |
| SUB.W/SUB.W                         | Eiülső hangszóró kimenet                    | Mélyszugárzó kimenet    |

### Csatlakozás hangszórón keresztül

Külső erősítő használat nélküli csatlakoztatásokhoz. Habár, ezekkel a beállításokkal élvezheti mélynyomó kimenet nyújtotta élményeket. (→ 33)

| Beállítás bekapcsolva [SPK/PRE OUT] | Audiojel hátsó hangszórókra kötve |                         |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
|                                     | L (bal)                           | R (jobb)                |
| REAR/REAR                           | Hátsó hangszóró kimenet           | Hátsó hangszóró kimenet |
| REAR/SUB.W                          | Hátsó hangszóró kimenet           | Hátsó hangszóró kimenet |
| SUB.W/SUB.W                         | Mélyszugárzó kimenet              | (Némítás)               |

Ha [SUB.W/SUB.W] van kiválasztva:

- [120HZ] van kiválasztva a [SUBWOOFER LPF] lehetőségnél és a [THROUGH] nem elérhető. (→ 23)
- [POSITION R02] van kiválasztva a [FADER] lehetőségnél és a kiválasztható tartomány [POSITION R15] – [POSITION 00]. (→ 21)

### Crossover beállítások

Lejebb találhatóak az elérhető 2-utas crossover és a 3-utas crossover beállítási elemek.

#### ▲ Figyelem

A hangszórók csatlakoztatási módjának megfelelően válassza ki a crossover típusát. (→ 33)

Ha rossz típust választ ki:

- A hangszórók tönkremehetnek.
- A kimeneti hangerősség rendkívül magas vagy alacsony lehet.

#### SPEAKER SIZE

A csatlakoztatott hangszóróknak megfelelően válasszja ki az optimális teljesítmény eléréséhez.

- A frekvencia és az áteresztő esésének beállítása automatikus a kiválasztott hangszóró crossover-jéhez.
- Ha 2-utas crossover van kiválasztva és a [FRONT] esetén a [TWEETER] beállítás [NONE], és a [SPEAKER SIZE] beállítás [SUBWOOFER] és [REAR] értékre van állítva, akkor a hangszóró [X' OVER] beállítása nem érhető el.
- Ha 3-utas crossover van kiválasztva és a [SPEAKER SIZE] esetén a [WOOFER] beállítás [NONE], akkor a [WOOFER] [X' OVER] beállítása nem érhető el.

#### X' OVER (crossover)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Beállítja a crossover frekvenciát a kiválasztott hangszórók számára (felüláteresztő szűrő vagy aluláteresztő szűrő).  
Ha [THROUGH] van kiválasztva, akkor az összes jel kimegy a kiválasztott hangszóróra.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Crossover slope (csillapítás) beállítása.  
Csak akkor választható, ha nem a [THROUGH] lehetőséget választja a crossover frekvencia számára.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Kiválasztja a hangszóróból érkező hangzás fázisát, hogy összhangban legyen a hangszóró teljesítményével.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Beállítja a kiválasztott hangszóró kimeneti hangerejét.



## AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK

### 2-utas crossover beállítási elemek

| SPEAKER SIZE                     |              |  |
|----------------------------------|--------------|--|
| FRONT                            | SIZE         | 8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/<br>4×6/5×7/6×8/6×9/7×10                             |
|                                  | TWEETER      | SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (nincs csatlakoztatva)   |
| REAR* <sup>1</sup>               |              | 8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/<br>6×9/7×10/NONE (nincs csatlakoztatva) |
| SUBWOOFER* <sup>2*3</sup>        |              | 16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (nincs csatlakoztatva)                              |
| X ' OVER                         |              |  |
| TWEETER                          | FRQ          | 1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/<br>8KHZ/10KHZ/12.5KHZ                             |
|                                  | GAIN LEFT    | -08DB — 00DB   |
|                                  | GAIN RIGHT   | -08DB — 00DB   |
| FRONT HPF                        | F-HPF FRQ    | 30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/<br>100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/<br>THROUGH |
|                                  | F-HPF SLOPE  | -06DB/-12DB/-18DB/-24DB  |
|                                  | F-HPF GAIN   | -08DB — 00DB   |
| REAR HPF* <sup>1</sup>           | R-HPF FRQ    | 30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/<br>100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/<br>THROUGH |
|                                  | R-HPF SLOPE  | -06DB/-12DB/-18DB/-24DB  |
|                                  | R-HPF GAIN   | -08DB — 00DB   |
| SUBWOOFER<br>LPF* <sup>2*3</sup> | SW LPF FRQ   | 30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/<br>100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/<br>THROUGH |
|                                  | SW LPF SLOPE | -06DB/-12DB/-18DB/-24DB  |
|                                  | SW LPF PHASE | REVERSE (180°) / NORMAL (0°)   |
|                                  | SW LPF GAIN  | -08DB — 00DB   |

### 3-utas crossover beállítási elemek

| SPEAKER SIZE         |   |  |
|----------------------|---|--|
| TWEETER              | SMALL/MIDDLE/LARGE  |  |
| MID RANGE            | 8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9         |  |
| WOOFER* <sup>3</sup> | 16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (nincs csatlakoztatva) |  |
| X ' OVER             |   |  |
| TWEETER              | HPF FRQ   | 1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/<br>10KHZ/12.5KHZ                         |
|                      | SLOPE   | -06DB/-12DB  |
|                      | PHASE   | REVERSE (180°) / NORMAL (0°)   |
|                      | GAIN  | -08DB — 00DB   |
| MID RANGE            | HPF FRQ   | 30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/<br>120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH |
|                      | HPF SLOPE   | -06DB/-12DB  |
|                      | LPF FRQ   | 1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/<br>10KHZ/12.5KHZ/THROUGH                 |
|                      | LPF SLOPE   | -06DB/-12DB  |
|                      | PHASE   | REVERSE (180°) / NORMAL (0°)   |
|                      | GAIN  | -08DB — 00DB   |
|                      | WOOFER* <sup>3</sup>                                      | LPF FRQ  |
| SLOPE                |   | -06DB/-12DB  |
| PHASE                |   | REVERSE (180°) / NORMAL (0°)   |
| GAIN                 |   | -08DB — 00DB   |

\*<sup>1</sup> Csak akkor látható, ha a [SPK/PRE OUT] beállítása: [REAR/REAR] vagy [REAR/SUB.W].  
(→ 22)

\*<sup>2</sup> Csak akkor látható, ha a [SPK/PRE OUT] beállítása: [REAR/SUB.W] vagy [SUB.W/SUB.W].  
(→ 22)

\*<sup>3</sup> Csak akkor látható, ha a [SUBWOOFER SET] beállítása: [ON]. (→ 20)

## AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK

### Digital Time Alignment beállítások

A Digital Time Alignment a hangszóró kimenetének késleltetését állítja be, hogy jobb légkört teremtsen az autójában.

- További információkért, ➔ **A [DTA SETTINGS] beállítás [DISTANCE] és [GAIN] értékeinek meghatározása.**

#### DTA SETTINGS

##### POSITION

Válassza ki, hogy honnan hallgatja a zenét (referenciaként használt pont).

**ALL:** Nem kompenzál; **FRONT RIGHT:** Első jobb ülés;

**FRONT LEFT:** Első bal ülés; **FRONT ALL:** Első bal ülés

- A **[FRONT ALL]** csak akkor jelenik meg, ha az **[X ' OVER TYPE]** beállítás **[2-WAY]** értékre van állítva. (➔ 21)

##### DISTANCE\*1

**0CM – 610CM:** Kompenzáláshoz használja a távolság finombeállítását.

##### GAIN\*1

**–8DB – 0DB:** Használja a finombeállítást a kiválasztott hangszóró kimeneti hangerejének beállításához.

##### DTA RESET

**YES:** Alapértelmezett beállításra teszi a kiválasztott **[POSITION]** (**[DISTANCE]** és **[GAIN]**) értékeiket; **NO:** Törlés.

#### CAR SETTINGS

A **[DTA SETTINGS]** beállításához adja meg az autó típusát és a hátsó hangszóró helyét.

##### CAR TYPE

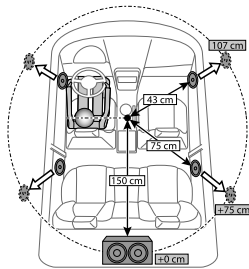
**COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG):** Kiválasztja az autó típusát; **OFF:** Nem kompenzál

##### R-SP LOCATION\*2

Kiválasztja az autójában található hátsó hangszórók helyét, hogy kiszámíthassa a kiválasztott hallgatási pozíciótól számított (referencia pont) legnagyobb távolságot.

- DOOR/REAR DECK:** Csak akkor válassza ki, ha a **[CAR TYPE]** beállítás értéke **[OFF]**, **[COMPACT]**, **[FULL SIZE CAR]**, **[WAGON]** vagy **[SUV]**
- 2ND ROW/3RD ROW:** Csak akkor válassza ki, ha a **[CAR TYPE]** beállítás értéke **[MINIVAN]** vagy **[MINIVAN(LONG)]**.

### A [DTA SETTINGS] beállítás [DISTANCE] és [GAIN] értékeinek meghatározása



Ha megadja az aktuálisan kiválasztott hallgatási pozíció központja és a hangszórók közötti távolságot, a fejezység automatikusan kiszámolja és beállítja a késleltetési időt.

- Határozza meg az aktuálisan kiválasztott hallgatási pozíció központját mint referenciapontot.
- Mérje meg a referenciapontok és a hangszórók közötti távolságot.
- Számítsa ki a legtávolabbi (hátsó) hangszórók és más hangszórók közötti távolságot.
- Állítsa a **[DISTANCE]** értékét a **3**-as lépésben az egyes hangszórókra kiszámított értékre.
- Állítsa be a **[GAIN]** értékét külön mindegyik hangszóróra.

Például: Amikor a **[FRONT ALL]** van kiválasztva hallgatási pozícióként

\*1 Beállítás előtt válassza ki a hangszórót:

Ha 2-utas crossover van kiválasztva:

**FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER:**

- Ha a **[SPEAKER SIZE]** beállítás **[SUBWOOFER]** és **[REAR]** értéke nem **[NONE]**, csak a **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** és **[SUBWOOFER]** választható ki. (➔ 23)

Ha 3-utas crossover van kiválasztva:

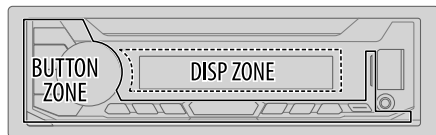
**TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER:**

- A **[WOOFER]** csak akkor választható ki, ha a **[SPEAKER SIZE]** beállítás **[WOOFER]**-je nem **[NONE]**. (➔ 23)

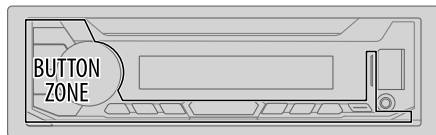
\*2 Csak akkor jelződik ki, ha az **[X ' OVER TYPE]** beállítás **[2-WAY]** (➔ 21) -re van állítva és ha a **[SPEAKER SIZE]** beállítás **[REAR]**-ja nem **[NONE]**. (➔ 23)

# MEGJELENÍTÉS BEÁLLÍTÁSAI

Zóna azonosítása fényerőbeállításokhoz



Zóna azonosítása színbeállításokhoz



- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva az - gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválására nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg az --et a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a / gombot.

Alapértelmezés: **XX**

## DISPLAY

### DIMMER

Fényerősség csökkentése.

**OFF:** Megvilágítás kikapcsolva. A fényerő **[DAY]** beállításra vált át.

**ON:** Megvilágítás bekapcsolva. A fényerő **[NIGHT]** beállításra vált át.

(→ **[BRIGHTNESS]**)

**DIMMER TIME:** Beállítja a megvilágítás be- és kikapcsolási idejét.

**1** A hangerő gomb elforgatásával állítsa be az **[ON]** idejét, majd nyomja meg a gombot.

**2** A hangerő gomb elforgatásával állítsa be az **[OFF]** idejét, majd nyomja meg a gombot.

(Alapértelmezés: **[ON]: 18:00**; **[OFF]: 6:00**)

**DIMMER AUTO:** A megvilágítás automatikusan kikapcsol és bekapcsol, ha kikapcsolja vagy bekapcsolja a jármű fényszóróit. \*1

### BRIGHTNESS

Külön állítsa be a nappali és éjszakai fényerőt.

**1 DAY/NIGHT:** A nappalt vagy az éjszakát választja.

**2** Egy zónát választ. (Lásd az illusztráción.)

**3 LEVEL 00 – LEVEL 31:** Beállítja a fényerősség szintjét.

### TEXT SCROLL \*2

**SCROLL ONCE:** A kijelző adatokat görgeti egyszer.;

**SCROLL AUTO:** Ismétli a görgetést 5 másodperces időközökkel.;

**SCROLL OFF:** Törlés.

\*1 Fényvezérlés vezérlővezeték kapcsolat szükséges. (→ 33)

\*2 Bizonyos karakterek vagy szimbólumok helytelenül fognak megjelenni (vagy villogni fognak).

## MEGJELENÍTÉS BEÁLLÍTÁSAI

| COLOR              |   |
|--------------------|---|
| <b>PRESET</b>      | Jelölje ki a gombok háttérvilágításának színét. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>COLOR 01 – COLOR 49</b></li><li>• <b>USER:</b> Megjelenik a [DAY COLOR], illetve a [NIGHT COLOR] beállításához megadott szín.</li><li>• <b>COLOR FLOW01 – COLOR FLOW03:</b> A szín különböző sebességgel változik.</li></ul>                                       |
| <b>DAY COLOR</b>   | Tárolja a gombok megvilágításának egyedileg beállított nappali és éjszakai színeit.<br><b>1 RED/GREEN/BLUE:</b> Válassza ki az elsődleges színt.<br><b>2 00 – 31:</b> Egy szintet választ.  |
| <b>NIGHT COLOR</b> | Ismételje a <b>1.</b> és <b>2.</b> lépést az összes elsődleges színnél. <ul style="list-style-type: none"><li>• Az Ön beállítását a rendszer a [PRESET] menüpont alatt [USER] beállításba menti.</li><li>• A rendszer a [NIGHT COLOR] és [DAY COLOR] (Éjszakai szín és Nappali szín) opciók között a gépjármű fényszóró ki- és bekapcsolására vált.</li></ul> |
| <b>MENU COLOR</b>  | <b>ON:</b> A gombok háttérvilágítása fehérre vált amikor menü módban van és amikor zenezámot választ ki egy mappából/listából. ; <b>OFF:</b> Torlés.  |

## AJÁNLÁS

### ■ Karbantartás A készülék tisztítása

Törölje le az előlapról a szennyeződésekét száraz szilikonnal vagy egy puha ronggyal.

### A csatlakozó tisztítása

Vegye le az elülső borítót, és tisztítsa meg óvatosan a csatlakozót vattával. Legyen óvatos, nehogy a csatlakozót közben megsértsé.



Csatlakozó (az elülső borító hátoldalán)

### ■ További információk

A következő esetén: – A legújabb firmware frissítésekért és a kompatibilis eszközök legfrissebb listájáért  
– JVC eredeti alkalmazás  
– Bármely egyéb új információért

Látogassa meg <<http://www.jvc.net/cs/car/>> weboldalt.

### Lejátszható fájlformátumok

- A lejátszható hangfájlokra vonatkozó részletes információkért és jegyzetekért látogassa meg a következő weboldalt:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

- Lejátszható audiofájlok:

MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)

- Lejátszható USB-eszköz fájlrendszere: FAT12, FAT16, FAT32

A fent felsorolt szabványoknak megfelelő hangfájlok esetében is előfordulhat, hogy nem lehet lejátszani őket, például az adathordozó vagy az eszköz típusától, illetve állapotától függően.

### Az USB eszközökről

- USB-eszközt nem lehet USB-hubon keresztül csatlakoztatni.
- 5 méternél nagyobb teljes hosszúságú kábel csatlakoztatása rendellenes lejátszást eredményezhet.
- Ez az egység csak 5 V feszültségű és 1,5 A áramerősséget nem meghaladó USB-eszközöket ismer fel.

# AJÁNLÁS

## Az iPod/iPhone készülékekkel kapcsolatos információk

- Az USB porton keresztül:
  - Made for
    - iPod touch (5th és 6th generation)
    - iPod nano (7th generation)
    - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Bluetooth kapcsolaton keresztül:
  - Made for
    - iPod touch (5th és 6th generation)
    - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- A [HEAD MODE] használatakor nem lehet a "Videos" menüben a videók között böngészni.
- Az egységen a választómenüben a dalok sorrendje eltérhet az iPod/iPhone-nál látható sorrendtől.
- Az iPod/iPhone operációs rendszerének verziójától függően előfordulhat, hogy néhány funkció nem működik ezen a készüléken.

## Az Android eszközről

- Ez a készülék Android OS 4.1 és újabb rendszereket támogat.
- Előfordulhat, hogy néhány Android eszköz (OS 4.1 és újabb) nem támogatja teljes mértékben az Android Open Accessory (AOA) 2.0-t.
- Ha az Android eszközt mind a mass storage class eszközöket és mind az AOA 2.0-t is támogatja, akkor ez a készülék mindig AOA 2.0-nak fog prioritást biztosítani lejártszákor.

## A Spotify névjegy

- A Spotify alkalmazás támogatja:
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 vagy újabb)
  - iPod touch (5th és 6th generation)
  - Android OS 4.0.3 vagy újabb
- A Spotify-t harmadik fél szolgáltatja, ezért a specifikációk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. Ennek megfelelően a kompatibilitás romolhat, illetve egyes szolgáltatások (vagy az összes) elérhetetlenné válhatnak.
- A Spotify egyes funkciói erről a készülékről nem működtethetők.
- Az alkalmazás használatából eredő problémákkal kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Spotify-al a <[www.spotify.com](http://www.spotify.com)> webcímén.

## A Bluetooth névjegy



- Egyes Bluetooth-eszközök – a Bluetooth verziótól függően – nem csatlakoztathatók az egységhez.
- Az egység nem minden Bluetooth-eszközzel használható.
- A jelviszonyok a környezettől függően változnak.

### Elérhető cirill betűk

|   |                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|-------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ■ | Rendelkezésre álló karakterek |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| □ | Kijelző jelzések              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| А | Б                             | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М | Н | О | П | Р |
| а | б                             | в | г | д | е | ж | з | и | й | к | л | м | н | о | п | р |
| С | Т                             | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ | Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё |   |
| с | т                             | у | ф | х | ц | ч | ш | щ | ъ | ы | ь | э | ю | я | ё |   |

# AJÁNLÁS

## A kijelzés információinak megváltoztatása

Valahányszor megnyomja a   gombot, a megjelenített információ megváltozik.

- Ha az információ nem elérhető vagy nincs rögzítve, akkor "NO TEXT", "NO NAME", vagy egyéb információ (pl.: a rádióállomás neve) jelenik meg vagy a kijelző üres lesz.

| Forrás neve                      | Kijelzőinformáció   |
|----------------------------------|---|
| DAB                              | Szolgáltatásfelirat (A csomag címkeje) → Szolgáltatásfelirat (Dátum/Óra)* <sup>1</sup><br>→ Dinamikus felirat (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Cím (Előadó) → Cím (Dátum/Óra)* <sup>1</sup><br>→ Következő program (EPG) (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Jelerősség (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> →<br>Szolgáltatásfelirat (A csomag címkeje) zene szinkronnal* <sup>2</sup> → (vissza az elejére)   |
| FM vagy AM                       | Frekvencia (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Frekvencia (Dátum) zene szinkronnal* <sup>2</sup> →<br>(vissza az elejére)<br><b>(Csak FM Radio Data System állomások esetén)</b><br>Az állomás neve (PS)/Műsorfajta (PTY) (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Rádiószöveg<br>(Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Rádiószöveg+ (Rádiószöveg+) → Dal címe (Előadó) → Dal címe<br>(Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Frekvencia (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Az állomás neve (PS)/Műsorfajta<br>(PTY) (Dátum) zene szinkronnal* <sup>2</sup> → (vissza az elejére) |
| USB                              | <b>(MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC fájl esetén)</b><br>Dal címe (Előadó) → Dal címe (Album neve) → Dal címe (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> →<br>Fájlnév (Mappanév) → Fájlnév (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Lejátszási idő (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> →<br>Dal címe (Előadó) zene szinkronnal* <sup>2</sup> → (vissza az elejére)  |
| iPod USB/iPod BT vagy<br>ANDROID | A [HEAD MODE]/[AUTO MODE] kiválasztásakor (→ 10):<br>Dal címe (Előadó) → Dal címe (Album neve) → Dal címe (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> →<br>Lejátszási idő (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Dal címe (Előadó) zene szinkronnal* <sup>2</sup> →<br>(vissza az elejére)   |

| Forrás neve        | Kijelzőinformáció  |
|--------------------|--|
| SPOTIFY/SPOTIFY BT | Kontextuscím (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Dal címe (Előadó) → Dal címe (Album neve)<br>→ Dal címe (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Lejátszási idő (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Kontextuscím<br>(Dátum) zene szinkronnal* <sup>2</sup> → (vissza az elejére) |
| BT AUDIO           | Dal címe (Előadó) → Dal címe (Album neve) → Dal címe (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> →<br>Lejátszási idő (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → Dal címe (Előadó) zene szinkronnal* <sup>2</sup> →<br>(vissza az elejére)   |
| AUX                | AUX (Dátum/Óra)* <sup>1</sup> → AUX (Dátum) zene szinkronnal* <sup>2</sup> → (vissza az elejére)   |

\*<sup>1</sup> A Bluetooth eszköz akkumulátorszintje és jelerőssége megjelenik a kijelzőn, ha a [BATT/SIGNAL] beállítása [AUTO]. (→ 14)

\*<sup>2</sup> A gomb megvilágítási színe a zenével együtt változik és szinkronizálódik.

# HIBAEHÁRÍTÁS

|                 | Jelenség  | Megoldás   |
|-----------------|---|--|
| Általános       | Nem lehet a hangot hallani.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szabályozza a hangerőt az optimális szintre.</li> <li>• Ellenőrizze a vezetékeket és a csatlakozásokat.</li> </ul>            |
|                 | A "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" üzenet jelenik meg.  | Kapcsolja ki a készüléket, majd ellenőrizze, hogy a hangszórók vezetékeinek csatlakozói megfelelően szigeteltek-e. Kapcsolja be újra a készüléket.                     |
|                 | A "PROTECTING SEND SERVICE" üzenet jelenik meg.   | Küldje el a készüléket a legközelebbi szervizközpontba.  |
|                 | A forrást nem lehet kiválasztani.   | Ellenőrizze az [SOURCE SELECT] beállítást. (➔ 4)   |
| Digitális Rádió | Gyenge a DAB jelvétel.  | Ellenőrizze, hogy a [DAB ANT POWER] lehetőségnél az [ON] beállítás van kiválasztva. (➔ 7)  |
|                 | "CHK ANTENNA"   | Ellenőrizze a DAB antennát. Ha passzív (erősítés nélküli) antennát használ, akkor állítsa a [DAB ANT POWER] lehetőséget [OFF]-ra. (➔ 7)                                |
|                 | "RELATED SERV FOUND"  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyomja meg a hangerőgombot a Soft-Link aktiválásához. (➔ 7)</li> <li>• Nyomja meg a Q / ➔ gombot a visszavonáshoz.</li> </ul> |
| Analog Rádió    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gyenge a rádióvétel.</li> <li>• Statikus zaj rádióhallgatás közben.</li> </ul> | Csatlakoztassa stabilan az antennát.   |
| USB/iPod        | A lejátszási sorrend nem megfelelő.   | A lejátszási sorrendet a fájl neve határozza meg.  |
|                 | Helytelen az eltelt játékidő.   | Amit a korábban történt rögzítési folyamat határoz meg.  |
|                 | Megjelenik a "NOT SUPPORT" üzenet és a készülék átugorja a fájlt.   | Ellenőrizze, hogy lejátszható formátumú-e a fájl. (➔ 26, 27)   |
|                 | A "READING" felirat villog folyamatosan.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne használjon túlságosan sok hierarchiát és mappát.</li> <li>• Csatlakoztassa újra az USB eszközt.</li> </ul>                 |

|          | Jelenség   | Megoldás  |  |
|----------|--|---|--|
| USB/iPod | A "UNSUPPORTED DEVICE" üzenet jelenik meg.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott eszköz kompatibilis-e ezzel a fejezővel és bizonyosodjon meg, hogy a fájlrendszerek támogatott formátumúak. (➔ 26)</li> <li>• Csatlakoztassa újra az eszközt.</li> </ul>   |  |
|          | A "UNRESPONSIVE DEVICE" üzenet jelenik meg.  | Bizonyosodjon meg, hogy az eszköz nem hibás, és csatlakoztassa újra.  |  |
|          | A "USB HUB IS NOT SUPPORTED" üzenet jelenik meg.   | Ez az egység nem tud USB hub-on keresztül csatlakoztatott USB egységet használni.   |  |
|          | A "CANNOT PLAY" üzenet jelenik meg.  | Csatlakoztasson egy USB eszközt, amely lejátszható audio fájlokat tartalmaz.  |  |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A forrás nem vált át "USB"-re, ha másik forrás hallgatása közben csatlakoztatja az USB-eszközt.</li> <li>• A "USB ERROR" üzenet jelenik meg.</li> </ul> | <p>At USB-port több energiát fogyaszt, mint a tervezett határérték. Kapcsolja ki az egységet és húzza ki az USB-eszközt. Majd kapcsolja be újra és csatlakoztassa újra az USB eszközt.</p> <p>Ha ez nem oldja meg a problémát, kapcsolja ki és be (vagy resetelje az egységet), mielőtt másik USB-eszközt csatlakoztatna.</p> |  |
|          | Az iPod/iPhone nem kapcsolódik be vagy nem működik.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a kapcsolatot az egység és az iPod/iPhone között.</li> <li>• Válassza le és resetelje az iPod/iPhone eszközt hardveresen.</li> </ul>   |  |
|          | "LOADING" jelenik meg, amikor a Q / ➔ megnyomásával keresési üzemmódba lép.  | Ez a készülék még mindig az iPod/iPhone zenelistát készíti elő. Hosszasabb időt vehet igénybe, próbálja újra.   |  |
|          | Nem jelennek meg a helyes karakterek.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A készülék csak nagybetűket, számokat és korlátozott számú szimbólumot képes megjeleníteni.</li> <li>• Az Ön által kiválasztott megjelenítési nyelvtől (➔ 5) függően előfordulhat, hogy néhány karakter helytelenül jelenik meg.</li> </ul>  |  |
|          |  |   |  |
|          |  |   |  |

|         | Jelenség  | Megoldás   |
|---------|---|--|
| ANDROID | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lejátszás közben nem lehet a hangot hallani.</li> <li>Kizárólag Android eszközről lehet a hangot hallani.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csatlakoztassa újra az Android eszközt.</li> <li>Ha <b>[AUDIO MODE]</b> van beállítva, indítson el egy tetszőleges médialejátszó alkalmazást az Android eszközön és kezdje meg a lejátszást.</li> <li>Ha <b>[AUDIO MODE]</b> van beállítva, indítsa el újra a jelenlegi médialejátszó alkalmazást vagy használjon másik médialejátszó alkalmazást.</li> <li>Indítsa újra az Android eszközt.</li> <li>Ha ez nem oldotta meg a problémát, akkor a csatlakoztatott Android eszköz nem alkalmas az audiojelek közvetítésére a készülék felé. (➔ 27)</li> </ul> |
|         | Nem lehet zenét lejátszani a <b>[AUTO MODE]</b> menüpont alatt.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a JVC MUSIC PLAY APP telepítve van-e az Android eszközön. (➔ 9)</li> <li>Csatlakoztassa újra az Android eszközt és válassza ki a megfelelő vezérlésmódot. (➔ 10)</li> <li>Ha ez nem oldotta meg a problémát, akkor a csatlakoztatott Android eszköz nem támogatja a <b>[AUTO MODE]</b> lehetőséget. (➔ 27)</li> </ul>   |
|         | "NO DEVICE" vagy "READING" folyamatosan villog.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Váltson át a fejlesztői lehetőségekre az Android eszközön.</li> <li>Csatlakoztassa újra az Android eszközt.</li> <li>Ha ez nem oldotta meg a problémát, akkor a csatlakoztatott Android eszköz nem támogatja a <b>[AUTO MODE]</b> lehetőséget. (➔ 27)</li> </ul>  |
|         | A lejátszás szakadozik vagy kihagy a hang.  | Kapcsolja ki az energiatakarékos módot az Android eszközön.  |
|         | "CANNOT PLAY"   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy az Android eszköz támogatott audio fájlokat tartalmaz-e.</li> <li>Csatlakoztassa újra az Android eszközt.</li> <li>Indítsa újra az Android eszközt.</li> </ul>  |

|            | Jelenség   | Megoldás  |
|------------|--|---|
| Spotify    | "DISCONNECTED"   | Az USB le van választva a fejegységről. Kérjük, ellenőrizze, hogy az eszköz megfelelően csatlakozik az USB-be.  |
|            | "CONNECTING"   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az USB porton keresztül csatlakoztatva: Az eszköz csatlakozik a fejegységhez. Kérjem, várjon.</li> <li>Bluetooth-on keresztül csatlakoztatva: Bluetooth leválasztva. Kérjük, ellenőrizze a Bluetooth-csatlakozást és győződjön meg arról, hogy mind az eszköz mind az egység párosított-e és csatlakozik-e.</li> </ul> |
|            | "CHECK APP"  | A Spotify alkalmazás nem csatlakozik megfelelően, vagy a felhasználó nincs bejelentkezve. Állítsa le és indítsa újra a Spotify alkalmazást, majd jelentkezzen be a Spotify-fiókjába.  |
| Bluetooth® | Nem található Bluetooth eszköz.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Indítson újabb keresést a Bluetooth-eszközön.</li> <li>Állítsa alaphelyzetre a készüléket. (➔ 3)</li> </ul>  |
|            | A párosítás nem lehetséges.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg arról, hogy ugyanazt a PIN kódot adta meg az eszközön és a Bluetooth egységen is.</li> <li>Törölje a párosítási adatokat az egységen és a Bluetooth-eszközön is, majd végezze el a párosítást újra. (➔ 12)</li> </ul>  |
|            | Visszhang vagy zaj hallatszik.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Állítsa be a mikrofon egység helyzetét. (➔ 12)</li> <li>Ellenőrizze az <b>[ECHO CANCEL]</b> beállításokat. (➔ 14)</li> </ul>   |
|            | Rossz a telefon hangminősége.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a távolságot a készülék és a Bluetooth-eszköz között.</li> <li>Menjen az autóval olyan helyre, ahol jobb a vétel.</li> </ul>  |
|            | A hang szakadozik vagy ugrások mutatkoznak benne Bluetooth-eszközzel történő lejátszáskor. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a távolságot az egység és a Bluetooth-audioeszköz között.</li> <li>Kapcsolja ki az egységet, majd bekapcsolva próbálja újra a csatlakoztatást.</li> <li>Lehet, hogy más Bluetooth-eszközök próbálnak az egységhez csatlakozni.</li> </ul>   |



| Jelenség   | Megoldás   |
|--|--|
| A csatlakoztatott Bluetooth audiolejátszó nem vezérelhető. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatott Bluetooth audiolejátszó támogatja-e a hang/vidéo távvezérlés profilt (AVRCP). (Lásd az audiolejátszó használati utasításában.)</li> <li>Váltsa le és csatlakoztassa újra a Bluetooth-eszközt.</li> </ul> |
| "PLEASE WAIT"  | Az egység felkészül a Bluetooth-funkció használatára. Ha az üzenet nem tűnik el, indítsa újra az egységet, majd ismét csatlakoztassa az eszközt.   |
| "NOT SUPPORT"  | A csatlakoztatott telefon nem támogatja a hangfelismerés funkciót.   |
| "ERROR"  | Próbálja újra. Ha ismét "ERROR" hibáüzenetet kap, ellenőrizze, hogy az eszköz támogatja-e ezt a funkciót.  |
| "H/W ERROR"  | Állítsa alaphelyzetbe az egységet, és próbálkozzon ismét. Ha a "H/W ERROR" felirat ismét megjelenik, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.   |
| "SWITCHING NG"   | A csatlakoztatott telefon nem támogatja a telefonváltás funkciót.  |


Bluetooth®

**Ha a problémák nem szűnnének meg, akkor resetelje az egységet. (→ 3)**

## ▲ Figyelmeztetés

- A készülék csak 12 V-os egyenáramú, negatív testelésű táplálás esetén használható.
- A vezetékcsatlakozás és a szerelés előtt kösse le az akkumulátor negatív csatlakozóját.
- Ne csatlakoztassa az Akkumulátor vezetékét (sárga) és a Gyújtás vezetékét (piros) a jármű karosszériájára vagy a Testvezetékre (fekete), a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- A rövidzár megelőzésére:
  - Szigetelje a nem csatlakozó vezetékeket műanyag szigeteléssel.
  - Feltétlenül tesztelje le újra a készüléket a jármű karosszériájához a beszerelés után.
  - Rögzítse a vezetékeket kábelbilincsekkel és a vezetékeket védendő tekerje körbe azokat szigetelőszalaggal, amelyek érintkezésbe léphetnek fémfelületekkel.

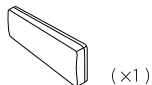
## ▲ Figyelem

- A biztonsági okokból, bizza a beszerelési és huzalozási munkákat szakemberre. Kérjen tanácsot a gépkocsi audio készülék forgalmazójától.
- A jelen készüléket járműve konzoljába szerelje be. Ne érintse meg a jelen készülék fémrészeit a készülék használat közben, illetve közvetlenül utána. A fém alkatrészek, pl. a hűtőborda, a burkolat felforrósodnak.
- Ne csatlakoztassa a hangszóró  vezetékét az autó alvázához vagy földvezetékéhez (fekete), vagy csatlakoztassa párhuzamosan ezeket a vezetékeket.
- Max. 50 W-os hangszórókat csatlakoztasson. Ha a hangszórók max. teljesítménye kisebb mint 50 W, akkor módosítsa az [AMP GAIN] beállítást, hogy megelőzze a hangszórók sérülését. (→ 21)
- A készüléket 30°-nál kisebb szögben szerelje fel.
- Ha a jármű kábelkötegeiben nincs gyújtás csatlakozó, csatlakoztassa a Gyújtás vezetékét (piros) a jármű biztosítékdozójának azon csatlakozójára, amely 12 V DC táplálást biztosít, és a gyújtáskapcsoló működötetésekor kapcsol be és kapcsol ki.
- Tartsa távol a vezetékeket az összes hőt sugárzó fémalkatrésztől.
- Az egység beszerelése után ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e az autó féklámpái, irányjelzői, ablaktörői stb.
- Ha a biztosíték kiolvadt, akkor először arról győződjön meg, hogy a vezeték nem érnek-e hozzá a jármű karosszériájához, majd cserélje ki a régi biztosítékot egy ugyanolyan névleges értékű új biztosítékra.

# TELEPÍTÉS/CSATLAKOZÁS

## Alkatrész lista a felszereléshez

### (A) Előlap



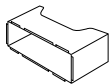
(×1)

### (B) Szegély



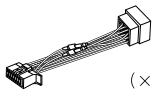
(×1)

### (C) Szerelő mandzetta



(×1)

### (D) Kábelköteg



(×1)

### (E) Leszerelő szerszám

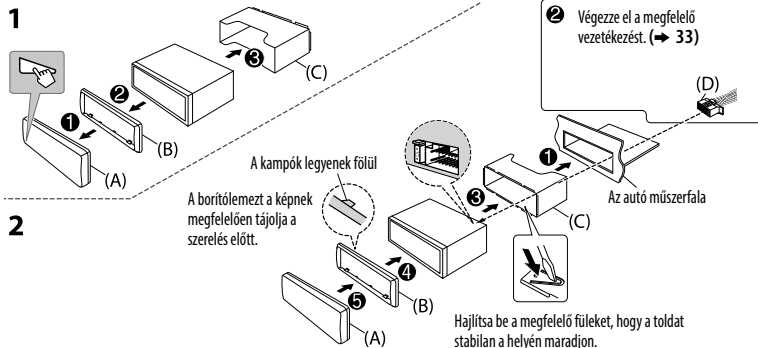


(×2)

## Alap eljárás

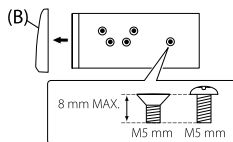
- 1 Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, majd bontsa az akku pólusának csatlakozását.
- 2 Csatlakoztassa megfelelően a vezetékeket.  
Lásd a Vezetékek bekötése. (→ 33)
- 3 Szerelje be a készüléket a járműbe.  
Lásd a Készülék beszerelése (műszerfalba történő szerelés).
- 4 Csatlakoztassa a jármű akkumulátorának csatlakozóját.
- 5 Nyomja meg a **SRC** gombot a bekapcsoláshoz.
- 6 Válassza le az előlapot és használja a készülék reset funkcióját 5 másodpercen belül. (→ 3)

## Készülék beszerelése (műszerfalba történő szerelés)



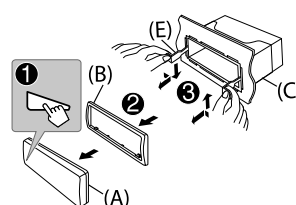
## Ha a rögzítőtok nélkül telepítik

- 1 Távolítsa el a szerelő mandzsettát és a távtartó lemezt az egységről.
- 2 Állítsa az egység furatait (mindkét oldalon) a jármű rögzítőbilincshez és rögzítse az egységet (kereskedelmi forgalomban kapható) csavarokkal.



**▲** Csak a megadott csavarokat használja. Nem megfelelő csavarok használatával károsíthatja a készüléket.

## A készülék eltávolítása

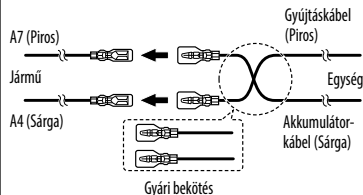


## Vezetékek bekötése

Külső erősítő bekötésekor csatlakoztassa annak földelését a gépjármű karosszériájához az eszköz megrongálódásának elkerülése érdekében.

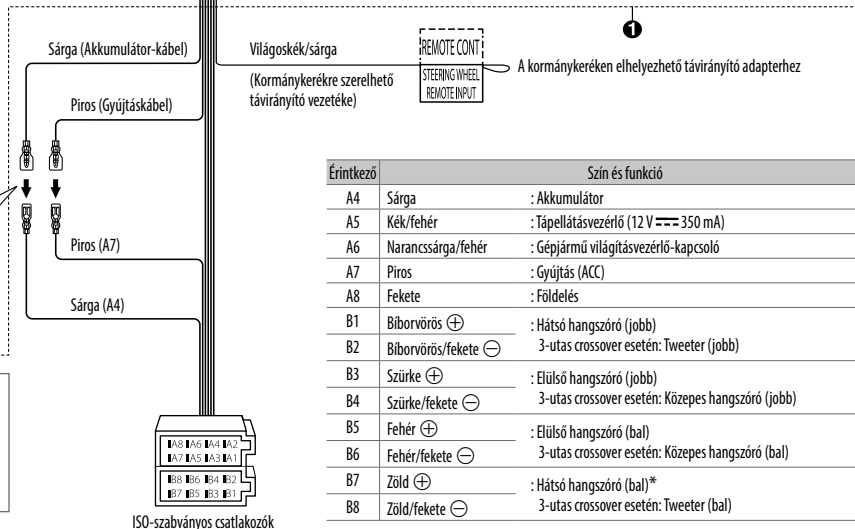
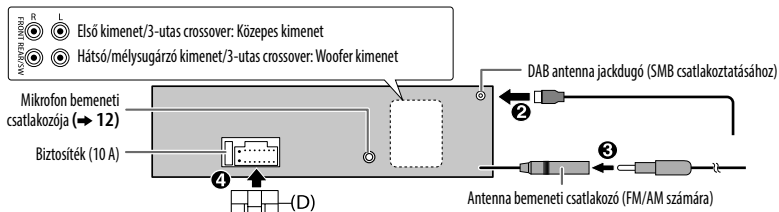
### ISO-szabványos csatlakozók bekötése egyes VW/Audi vagy Opel (Vauxhall) típusú gépkocsik esetében

A mellékelt kábelköteg bekötését lehet, hogy a lenti ábrának megfelelően módosítania kell.



### Ha az Ön gépjárműve nem rendelkezik ISO csatlakozóval

A készülék beszerelését egy, a kereskedelmi forgalomban is elérhető, egyedi, az ön autójához tervezett sorkapcsos kábelköteggel hajtják végre és az Ön biztonsága érdekében bízza ezt egy szakemberre. Kérjen tanácsot az autórádió forgalmazójától.



| Érintkező | Szín és funkció   |
|-----------|---|
| A4        | Sárga : Akkumulátor   |
| A5        | Kék/fehér : Tápellátásvezérlő (12V $\approx$ 350 mA)                |
| A6        | Narancssárga/fehér : Gépjármű világításvezérlő-kapcsoló             |
| A7        | Piros : Gyújtás (ACC)   |
| A8        | Fekete : Földelés   |
| B1        | Bíborvörös ⊕ : Hátsó hangszóró (jobb)                               |
| B2        | Bíborvörös/fekete ⊖ : 3-utas crossover esetén: Tweeter (jobb)       |
| B3        | Szürke ⊕ : Elülső hangszóró (jobb)                                  |
| B4        | Szürke/fekete ⊖ : 3-utas crossover esetén: Közepes hangszóró (jobb) |
| B5        | Fehér ⊕ : Elülső hangszóró (bal)                                    |
| B6        | Fehér/fekete ⊖ : 3-utas crossover esetén: Közepes hangszóró (bal)   |
| B7        | Zöld ⊕ : Hátsó hangszóró (bal)*                                     |
| B8        | Zöld/fekete ⊖ : 3-utas crossover esetén: Tweeter (bal)              |

\* Csatlakoztathja a mélyszugárzó hangszórókat közvetlenül is, külső mélyszugárzó erősítő használata nélkül. Beállításához használja ➔ 22.

# MŰSZAKI ADATOK

|                 |     |                               |                                   |
|-----------------|-----|-------------------------------|-----------------------------------|
| Digitális Rádió | DAB | Frekvenciatartomány           | Sáv III 174,928 MHz — 239,200 MHz |
|                 |     | Érzékenység                   | -100 dBm                          |
|                 |     | Jel-zaj viszony               | 80 dB                             |
|                 |     | Antenna csatlakozótípus       | SMB                               |
|                 |     | Antenna kimeneti feszültség   | 14,4 V (11 V – 16 V)              |
|                 |     | Antenna maximális áramerősség | < 100 mA                          |

|              |         |   |   |
|--------------|---------|---|---|
| Analog Rádió | FM      | Frekvenciatartomány                     | 87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-es lépésekben) |
|              |         | Hasznos érzékenység (S/N = 26 dB)       | 0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$                    |
|              |         | Zajérzékenység (DIN S/N = 46 dB)        | 2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$                     |
|              |         | Frekvencia-válaszfűggvény ( $\pm 3$ dB) | 30 Hz — 15 kHz                              |
|              |         | Jel-zaj viszony (MONO)                  | 64 dB                                       |
|              |         | Sztereó elkülönítés (1 kHz)             | 40 dB                                       |
|              | AM (MW) | Frekvenciatartomány                     | 531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-es lépésekben)   |
|              |         | Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)       | 28,2 $\mu$ V (29 dB $\mu$ )                 |
|              | AM (LW) | Frekvenciatartomány                     | 153 kHz — 279 kHz (9 kHz-es lépésekben)     |
|              |         | Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)       | 50 $\mu$ V (33,9 dB $\mu$ )                 |

|     |                          |                                     |
|-----|--------------------------|-------------------------------------|
| USB | USB szabvány             | USB 1.1, USB 2.0 (Teljes sebességű) |
|     | Kompatibilis eszközök    | Háttértároló                        |
|     | Fájl rendszer            | FAT12/16/32                         |
|     | Maximális táplálási áram | 5 V egyenfeszültség $\approx$ 1,5 A |
|     | D/A átalakító            | 24 bit                              |

|     |   |                                     |
|-----|---|-------------------------------------|
| USB | Frekvencia-válaszfűggvény ( $\pm 1$ dB) | 20 Hz — 20 kHz                      |
|     | Jel/zaj viszony (1 kHz)                 | 105 dB                              |
|     | Dinamikatartomány                       | 90 dB                               |
|     | Csatornaelosztás                        | 85 dB                               |
|     | MP3 dekódolás                           | MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis |
|     | WMA dekódolás                           | Windows Media Audio kompatibilis    |
|     | AAC dekódolás                           | AAC-LC "aac", "m4a" fájlok          |
|     | WAV dekódolás                           | Lineáris PCM                        |
|     | FLAC dekódolás                          | FLAC fájl, 24 bit/96 kHz-ig.        |

|                    |   |                |
|--------------------|---|----------------|
| Kiegészítő bemenet | Frekvencia-válaszfűggvény ( $\pm 3$ dB) | 20 Hz — 20 kHz |
|                    | Maximális bemeneti feszültség           | 1 000 mV       |
|                    | Bemeneti impedancia                     | 30 k $\Omega$  |

|           |                                   |  |
|-----------|-----------------------------------|--|
| Bluetooth | Verzió                            | Bluetooth 3.0  |
|           | Frekvenciatartomány               | 2,402 GHz — 2,480 GHz  |
|           | Kimenő teljesítmény               | +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) energiaosztály 2   |
|           | Legnagyobb kommunikációs távolság | Látható vonalban kb. 10 m. (32,8 ft)   |
|           | Párosítás                         | SSP (Secure Simple Pairing)  |
|           | Profil                            | HFP1.6 (Kihangosítás profil)<br>A2DP (Fejlett hangelosztási profil)<br>AVRCP1.5 (Hang/videó távvezérlés profil)<br>PBAP (Telefonkönyv elérési profil)<br>SPP (Soros port profil) |

## MŰSZAKI ADATOK

|           |   |   |
|-----------|---|---|
| Audio     | Maximális kimenő teljesítmény   | 50 W × 4 vagy<br>50 W × 2 + 50 W × 1 (Mélysgárzó = 4 Ω) |
|           | Teljes sáv szélesség-teljesítmény<br>(kevesebb, mint 1 % THD mellett) | 22 W × 4  |
|           | Hangszóró impedancia  | 4 Ω — 8 Ω   |
|           | Előerősítősínt/Betöltés (USB)   | 2 500 mV/10 kΩ terhelés                                 |
|           | Előerősítő impedancia   | ≤ 600 Ω   |
| Általános | Üzemi feszültség<br>(10,5 V — 16 V megengedett)                       | 14,4 V  |
|           | Maximális áramfelvétel  | 10 A  |
|           | Üzemi hőmérséklet tartománya  | -10°C — +60°C   |
|           | Beszerelesi méret<br>(szélesség × magasság × mélység)                 | 182 mm × 53 mm × 100 mm                                 |
|           | Nettó súly (szegéllyel és szerelő<br>mandzsettával együtt)            | 0,6 kg  |

A változtatások jogát külön értesítés nélkül is fenntartjuk.





## libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.